

LINO

COMFORT AT A REACH

HVL 234 H

Хладилник с фризер за вграждане

Ugradni kombinovani frižider

Вградлив фрижидер замрзнувач

Холодильник встраиваемый

Buit-in Refrigerator-Freezer

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MK УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG USER'S MANUAL

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудним при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката "Lino".



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ


В интерес на Вашата безопасност и за осигуряване на правилната употреба, прочетете това ръководство внимателно, включително съветите и предупрежденията в него преди да монтирате и използвате уреда за пръв път. За предотвратяване на ненужни грешки и злополуки е важно да се гарантира, че всички лица, използващи уреда са подробно запознати с неговата работа и свойствата за безопасност. Запазете тези инструкции и се уверете, че те се съхраняват заедно с уреда, ако той се премести или продаде, така че всеки, който го използва да бъде правилно информиран относно използването на уреда и безопасността през целия период на неговата дълговечност.


За опазване на живота и собствеността спазвайте предупрежденията в тези инструкции за потребителя, тъй като производителят не е отговорен за повреди, причинени от пропуски в спазването им.


Безопасност на деца и уязвими лица


- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или такива с липса на опит и познания само ако са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по един безопасен начин и разбират евентуалните опасности.
- Децата трябва да се надзират, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се изпълняват от деца, освен ако са над 8 години и се надзират от възрастни.
- Съхранявайте цялата опаковка на уреда далече от достъпа на деца. Съществува опасност от задушаване.
- Ако изхвърляте уреда като отпадък, изтеглете щепсела от контакта, срежете захранващия кабел (възможно най-близо до уреда) и свалете вратите, за да предотвратите играещите деца да попаднат под електрически удар или да се затворят в хладилника.
- Ако този уред, съоръжен с магнитни уплътнения на вратата трябва да замени по-стар хладилник, имащ пружинна ключалка (резе) върху вратата или капака, уверете се, че тази пружинна ключалка е неработеща преди да изхвърлите стария уред. Това ще предотврати уреда да се превърне в смъртоносен капан за дете.


Основни съвети за безопасност

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пазете вентилационните отвори в ограждението на уреда или в конструкцията за вграждане открити.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, които са различни от тези, препоръчани от производителя.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не повреждайте охлаждащата верига.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте други електрически уреди (такива като машини за сладолед) вътре в хладилни уреди, освен ако са одобрени за такъв вид използване от производителя.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не докосвайте крушката за осветление, ако е била светеща продължително време, защото може много да се нагорещи (ако има крушка в хладилното отделение).

- Не съхранявайте в този уред експлозивни субстанции, такива като аерозолни метални контейнери с възпламеняеми експлозиви.
- Охлаждащ агент изобутан (R600a) се съдържа в охлаждащата верига на уреда, който е природен газ с високо ниво на толерантност към околната среда, и който въпреки всичко е запалим.
- По време на транспорта и монтажа на уреда се уверете, че нито един компонент от охлаждащата верига не е бил повреден.
- избягвайте открити пламъци или източници на запалване
- грижливо проветрявайте помещението, в което е монтиран уред
- Опасно е да променят спецификациите или да модифицират този продукт по някакъв начин. Всяка повреда на захранващия кабел може да предизвика късо съединение, пожар и/или електрически удар.
- Този уред е проектиран да бъде използван в само в домакинството!

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всички електрически компоненти (щепсел, захранващ кабел, компресор и др.) трябва да се подменят от сертифициран сервизен агент или квалифициран сервизен персонал.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Осветителната крушка, доставена с този уред е „крушка за специална употреба“, използваема само в доставения уред. Тази „крушка за специална употреба“ не е използваема за домакинско осветление (ако има крушка в хладилното отделение).

- Захранващият кабел не трябва да бъде удължаван.
- Уверете се, че щепселът на захранващия кабел не е смачкан или повреден от задната част на уреда. Един смачкан или повреден щепсел може да прегрее и да предизвика пожар.
- Уверете се, че можете да достигнете щепсела на уреда.
- Не теглете захранващия кабел.
- Ако контактът, където ще се включи щепсела на уреда е разхлабен, не включвайте щепсела. Съществува риск от електрически удар или пожар.
- Не трябва да използвате уреда без крушката.
- Този уред е тежък. Трябва да се отдели внимание, когато се придвижва.
- Не изваждайте нито пък докосвайте части от фризерното отделение, ако ръцете Ви са влажни/мокри, тъй като това може да причини ожулване на кожата или студени изгаряния.
- Избягвайте продължителното излагане на уреда на директна слънчева светлина.

Ежедневно използване

- Не поставяйте горещи предмети върху пластмасовите части в уреда.
- Не поставяйте хранителни продукти директно срещу задната стена.
- Замразената храна не трябва да бъде замразявана отново след като е била размразена (ако уредът има фризерно отделение).
- Съхранявайте предварително пакетиранията замразена храна в съответствие с инструкциите на производителя на замразената храна (ако уредът има фризерно отделение).
- Препоръките на производителя на уреда относно съхранението на храна трябва стриктно да се спазват. Направете справка със съответните инструкции.
- Не поставяйте газирани напитки във фризерното отделение, тъй като това създава налягане в съда, което може да предизвика експлозия имаща за резултат повредата на уреда (ако уредът има фризерно отделение).
- Ледени частици могат да причинят студено изгаряне, ако се консумират директно от уреда (ако уредът има фризерно отделение).

Грижа за уреда и почистване

- Преди поддръжка, изключете уреда и издърпайте щепсела от контакта на захранването.
- Не почиствайте уреда с метални предмети.
- Не използвайте остри предмети за остраняване скрежа от уреда, използвайте пластмасова шпатула (ако уредът има фризерно отделение).
- Редовно проверявайте дренажната система на уреда за изтичането на водата от размразяването. Ако е необходимо, почистете дренажния канал. Ако той е задръстен ще се събира вода на дъното на уреда (ако уредът има отделение за съхранение на свежи продукти).

Монтиране на уреда

Важно! За изпълнение на електрическото свързване внимателно следвайте инструкциите, дадени в специалните раздели.

- Разопакувайте уреда и проверете дали има повреди по него. Не свързвайте уреда, ако е повреден. Съобщете възможните повреди незабавно в мястото, от където сте закупили уреда.
- Препоръчително е да изчакате най-малко 4 часа преди да свържете уреда, за да се позволи на маслото да изтече обратно в компресора.
- Около уреда трябва да бъде осигурена подходяща въздушна циркулация, липсата на такава ще доведе до прегряване. За постигане на достатъчна вентилация спазвайте инструкциите относно монтиране на уреда.
- Навсякъде, където е възможно, дистанционните елементи на продукта трябва да бъдат разположени срещу стената, за да предотвратят докосване или хващане на загрети части (компресор, кондензатор) за избягване на възможно изгаряне.
- Уредът не трябва да бъде разположен в близост с радиатори или печки.
- Уверете се, че щепселът на електрическото захранване на уреда е достъпен след монтажа на уреда.

Сервиз


- Всяка електрическа процедура, необходима във връзка със сервизирането на уреда, трябва да бъде извършена от квалифициран електротехник или компетентно лице.
- Този продукт трябва да се сервизира от оторизиран Сервизен Център и трябва да се използват само оригинални резервни части.

Икономия на енергия


- Не поставяйте гореща храна в уреда;
- Не поставяйте храни плътно една до друга, тъй като това пречи на въздушната циркулация;
- Уверете се, че храните не докосват задните стени на отделението(ята);
- Ако се прекъсне електрозахранването, не отваряйте вратата (ите);
- Не отваряйте често вратата (ите);
- Не оставяйте вратата (ите) отворена(и) за продължително време;
- Не поставяйте термостата на прекомерно студени температури;
- Някои аксесоари, такива като чекмеджета, могат да се извадят, за да се получи по-голям обем за съхранение и по-ниска енергийна консумация.



Защита на околната среда

Този уред не съдържа газове, които увреждат озоновия слой, както в своята охлаждащата верига, така и в изолационните му материали. Уредът не трябва да бъде изхвърлян заедно с градския отпадък и боклук. Изолационната пяна съдържа запалими газове: уредът трябва да бъде изхвърлен като отпадък съгласно нормативите, които да се получат от местните Ви власти. Избягвайте увреждането на охлаждащата група, по-специално на топлообменника. Материалите, използвани в този уред и маркирани със  символа са рециклируеми.

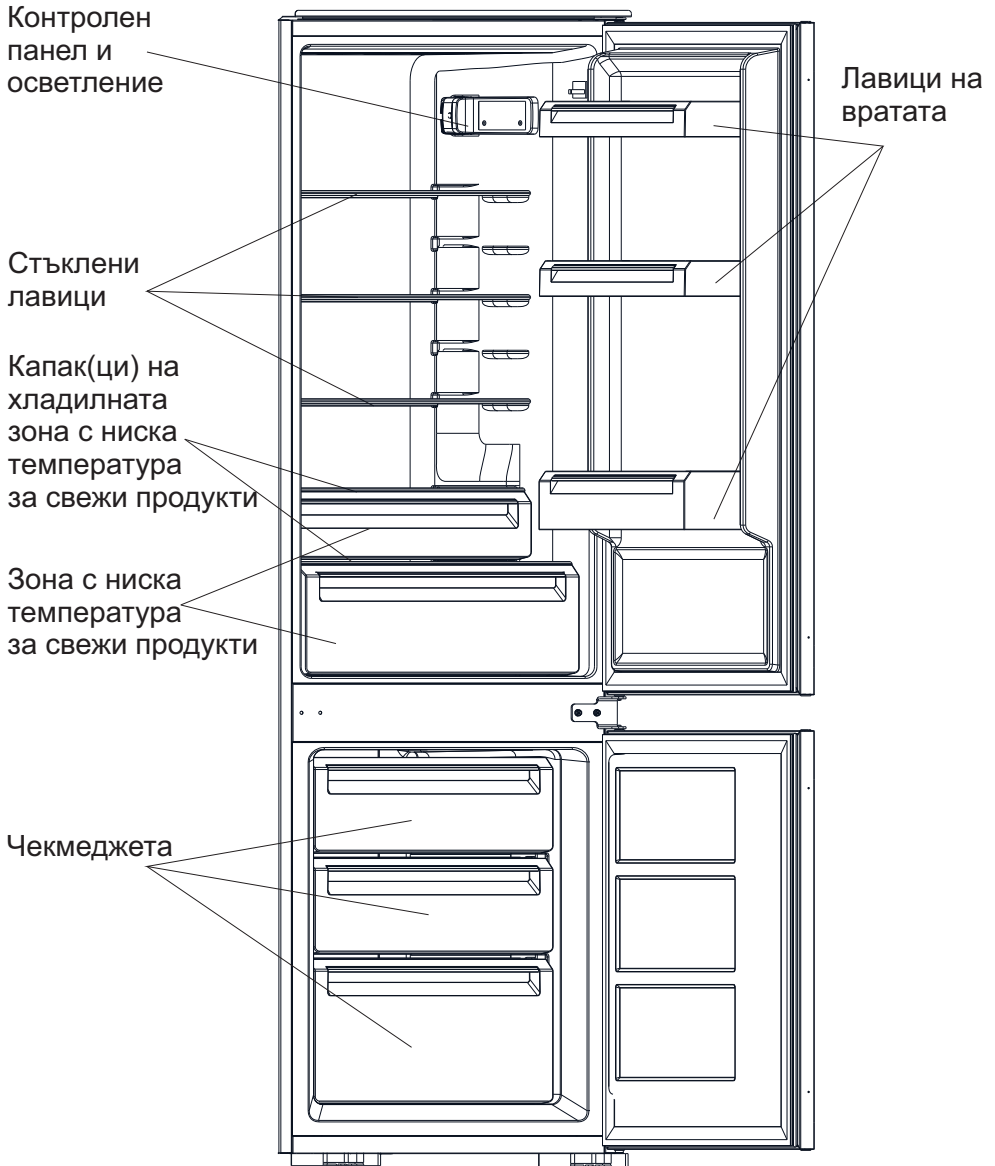
Опаковъчни материали

Материалите, маркирани със символа  са рециклируеми. Изхвърлете опаковката в подходящия контейнер за нейното рециклиране.



Изхвърляне на уреда като отпадък

1. Изключете щепсела от контакта на електрическото захранване.
2. Срежете захранващия кабел и го изхвърлете,

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

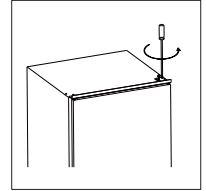
*Забележка: Горната фигура е само за справка.
Реалният уред може да се различава.*

ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТИТЕ

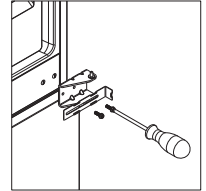
Необходими инструменти: Кръстата отвертка, шестостенен гаечен ключ 8мм.

- Уверете се, че уредът е изключен и е празен.
- За демонтиране на вратата е необходимо да наклоните уреда назад. Трябва да подпрете уреда върху нещо стабилно, така че да не се хлъзне по време на процеса на обръщане на вратите.
- Всички свалени части трябва да се запазят, за да се извърши повторния монтаж на вратата.
- Не поставяйте уреда легнал, тъй като това може да увреди охлаждащата система.
- По-добре е ако 2 души работят с уреда по време на монтажа.

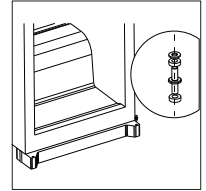
1. Развийте горната панта. След това повдигнете горната врата и я поставете върху мека повърхност за предотвратяване на надраскването.



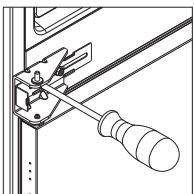
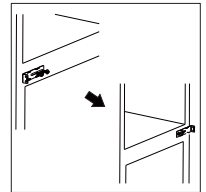
2. Развийте средната скоба и след това повдигнете долната врата и я поставете върху мека повърхност за предотвратяване на надраскването.



3. Преместете щифта на долната панта от дясно в ляво местоположение.

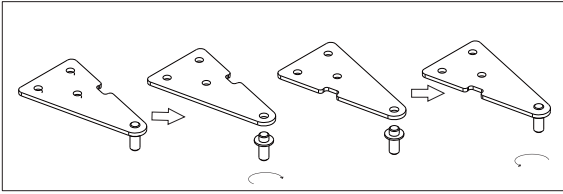


4. Преместете средната скоба, която се използва за вграждането на уреда от ляво положение в дясно. След това монтирайте отново долната врата.

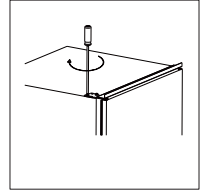


5. Монтирайте отново средната панта в лявата страна. Уверете се, че долната врата е хоризонтално и вертикално нивелирана така, че уплътненията затварят по всички страни преди окончателно да фиксирате средната панта.

6. Развийте щифта от горната панта. След това обърнете пантата и завийте отново щифта към пантата.



7. Поставете горната врата, а след това преместете и горната панта в лявата страна. Уверете се, че горната врата е хоризонтално и вертикално нивелирана така, че уплътненията затварят по всички страни преди окончателно да фиксирате горната панта. Ако е необходимо използвайте гаечен ключ за затягане на пантата.



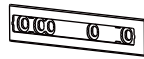
Монтажни комплекти



Водач - 4бр.



Капак на водача - 4бр.



Плъзгач - 4бр.



Капак на плъзгача - 4бр.



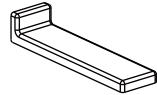
Къс винт -27бр.



Дълъг винт -2бр.



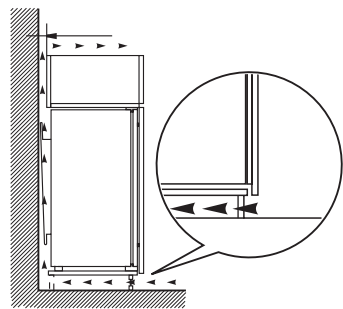
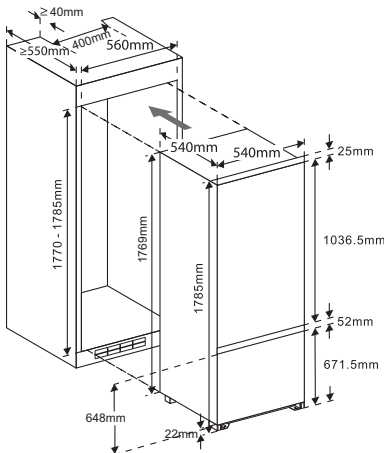
Гумено уплатнение - 1бр.



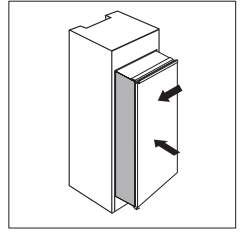
Капак на средната скоба - 2бр.

Монтирайте уреда

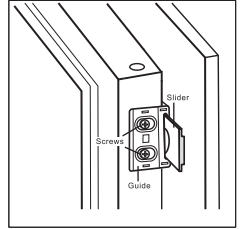
1.Уверете се, че размерите на шкафа и вентилацията са достатъчни.



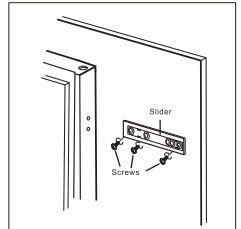
2. Бавно и внимателно придвижете уреда в шкафа. Уверете се, че страната с отворите е възможно най-близко до стената на шкафа.



3. Завийте водача към отворите в страната на вратата на уреда с къси винтове. Поставете плъзгача във водача, след това напълно отворете и затворете вратата на уреда и дървената врата, за да проверите дали дървената врата може да се затваря напълно и плавно.

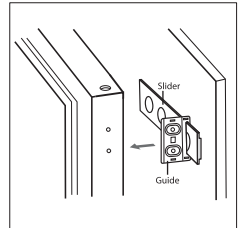


4. Отворете заедно вратата на уреда и дървената врата и маркирайте позицията на плъзгача, когато плъзгачът може да функционира добре при всички ъгли на отваряне и затваряне на вратите. Свалете плъзгача от водача и го фиксирайте към дървената врата чрез 2 къси винта. След това фиксирайте капака на плъзгача върху плъзгача.

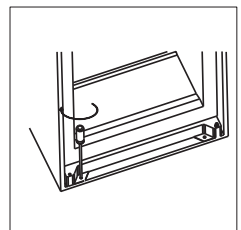


5. Развийте водача от вратата на уреда.

6. Повторете операции 2 до 5 за фиксиране на останалите 3 плъзгача и капаци.

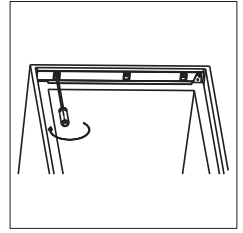


7. Сглобете четирите водачи с плъзгачите и ги фиксирайте с къси винтове. След това фиксирайте капачите на водачите към водачите.

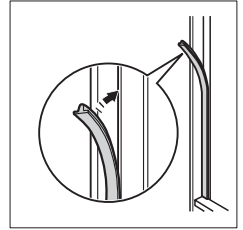


8. Проверете двукратно дали вратата затваря и отваря плавно и дали уредът е уплътнен добре. Ако не е, леко регулирайте уреда. След това фиксирайте уреда в долната част към дървения шкаф посредством 2 дълги винта.

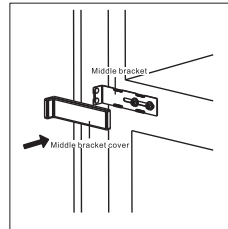
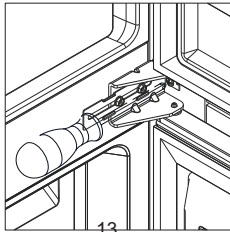
9. Фиксирайте горната скоба към дървения шкаф с помощта на къси винтове.



10. Поставете гуменото уплътнение в кухината между уреда и дървения шкаф от страната на отворяне на вратата..



11. Завийте двете средни скоби към дървения шкаф с помощта на къси винтове. След това сглобете капачите на средните скоби със скобите от двете страни.



Позициониране

Позиционирайте този уред в място, където температурата на околната среда отговаря на климатичния клас, обозначен върху табелката с данните на уреда:

Климатичен клас	Температура на околната среда
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

Местоположение

Уредът трябва да бъде инсталиран далече от източници на топлина, такива като радиатори, бойлери, директна слънчева светлина и др.

⚠ Предупреждение! Трябва да бъде възможно уредът да се изключи от централното електрическо захранване; поради това щепсела трябва да бъде достъпен след позиционирането на уреда.

Електрическо свързване

Преди да се включи уреда, уверете се, че напрежението и честотата, обозначени върху табелката с данните на уреда съответстват на вашата домашна електрическа инсталация. Уредът трябва да бъде заземен.

Щепселът на захранващия кабел е съоръжен с контакт за тази цел. Ако контактът на домашната инсталация не е заземен, свържете уреда към отделно замасяване в съответствие с действащите нормативи, консултирайки се с квалифициран електротехник.

Производителят отказва всякаква отговорност, ако не са спазени горните предупреждения за безопасност.

Този уред удовлетворява Директивите на Европейската Икономическа Комисия.

Ежедневна употреба

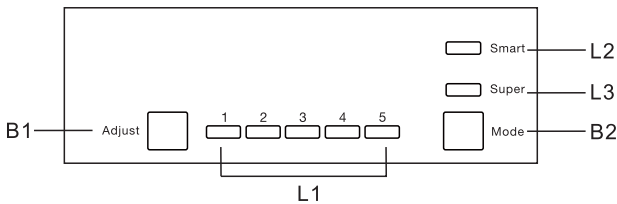
Използване за първи път

Почистване на вътрешността на уреда

Преди да използвате уреда за първи път, измийте вътрешността и всички вътрешни аксесоари с топла вода и някакъв неутрален сапун, за да се отстрани типичния мирис на изцяло нов продукт, след това подсушете грижливо.

Важно! Не използвайте миещи препарати или абразивни прахове, тъй като могат да повредят финиша.

Контролен панел



Бутони

B1 - Натиснете, за да регулирате настройките на хладилното отделение в последователност от 1, 2, 3, 4 до 5.

B2 - Натиснете, за избиране на режим от Smart, Super или потребителска настройка.

Индикаторни светлини

L1 - Показва настройката на хладилното отделение

L2 - Светва след като се избере режим „Smart”

L3 - Светва след като се избере режим „Super”.

Работа

Настройка на температурата

Натиснете бутона (Mode-B2) за избор на режим , за да изберете режим на потребителска настройка.

Натиснете бутона за регулиране настройките на хладилника (Mode-B1). По-ниска настройка означава по-ниска температура . Температурата на фризера се контролира автоматично на около -18 °C.

Режим „Smart”

Натиснете бутона (Mode-B2) за избор на режим , за да изберете режим “Smart”

Уредът ще работи автоматично съобразно температурата на околната среда около хладилника.

Режим “Super”

Натиснете бутона (Mode-B2) за избор на режим , за да изберете режим “Super”.

Уредът ще работи така, че да направи фризерното отделение възможно най-студено. Оригиналната температура ще бъде автоматично възстановена след 54 часа.

Изключване на уреда

Натиснете и задръжте бутона B1 (Adjust) за 5 секунди, уредът ще се изключи. Натиснете отново за 5 секунди и уредът ще се включи.

Аларма за отворена врата

Ще прозвучи аларма, когато врата се остави отворена за повече от 90 секунди и тя няма да спре, докато вратата не се затвори.

Замразяване на прясна храна

Фризерното отделение е подходящо за замразяване на прясна храна и за съхраняване на замразена и дълбоко-замразена храна за продължително време.

Поставете пресната храна за замразяване във фризерното отделение.

Максималното количество храна, която може да се замрази в рамките на 24 часа е посочено върху табелката с данните на уреда.

Процесът на замразяване продължава 24 часа: през този период не добавяйте друга храна във фризера за замразяване.

Съхраняване на замразена храна

При първо включване или след период на неизползване, преди да поставите продукта в отделението, оставете уреда да работи поне 2 часа на най-високите настройки.

Важно! В случай на инцидентно размразяване, например при спиране на електрозахранването за по-дълъг период от време размразената храна трябва бързо да се консумира или веднага да се сготви и след това да бъде повторно замразена (след като е била сготвена).

Размразяване

Дълбоко-замразената или замразената храна, преди да бъде използвана, може да се размрази в хладилното отделение или при стайна температура, в зависимост от времето, което е налично за тази процедура.

Малки парчета могат да бъдат сготвени дори и все още замразени, директно от фризера. В този случай, готвенето ще продължи по-дълго време.

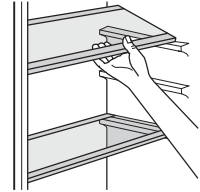
Ледени кубчета

Този уред може да е оборудван с една или повече форми за производство на ледени кубчета.

Акcesoари

Подвижни лавици

Стените на хладилника са съоръжени с поредица водачи, така че лавиците могат да се позиционират по желание.



Позициониране на лавиците на вратата

Лавиците на вратата могат да се свалят, за да се позволи съхранението на хранителни опаковки с различни размери. За да направите тези размествания, постъпете по следния начин: постепенно изтегляйте лавицата по посока на стрелките, докато се освободи.



Полезни съвети и трикове

Тук са посочени някои важни съвети, за да се възползвате максимално от процеса на замразяване:

- максималното количество храна, която може да се замрази за 24 часа, е показано на таблелката с данните на уреда;
- процесът на замразяване отнема 24 часа. През този период не трябва да се добавя допълнителна храна за замразяване.
- замразявайте само висококачествена храна, прясна и грижливо почистена;
- подгответе храната на малки порции, за да се замрази бързо и напълно и да се направи възможно последващото размразяване само на необходимото желано количество.
- загънете храната в алуминиево фолио или полиетиелен и се уверете, че опаковките са херметически затворени;
- не позволявайте прясна, незамразена храна да допира храна, която е вече замразена, това ще предотврати повишение на нейната температура.
- храните без мазнина се съхраняват по-добре и по-дълго, отколкото мазните; солта намалява продължителността на съхранение на храната;

- водният лед, ако се консумира веднага след изваждане от фризерното отделение, може да причини евентуално студено изгряване на кожата;
- препоръчително е да отбелязвате датата на замразяване на всяка отделна опаковка, което ще Ви позволи да спазвате допустимия срок на съхранение;

Съвети за съхранение на замразена храна

- За получаване на най-добри експлоатационни качества от този уред, Вие трябва:
- да се уверите, че замразените храни в търговската мрежа се съхраняват правилно от търговеца на дребно;
- да сте сигурни, че замразените хранителни продукти се предвижват от търговския обект до фризера във възможно най-кратко време;
- не отваряйте често вратата или не оставяйте вратата отворено по-дълго, отколкото е абсолютно необходимо;
- веднъж размразена, храната се разваля бързо и не може да бъде повторно замразена;
- не превишавайте срока на съхранение, посочен от производителя на храната.

Съвети за охлаждане на прясна храна

- За получаване на най-добри резултати:
- Не съхранявайте топла храна или изпаряващи се течности в хладилника.
- Покрийте или увийте храната, особено ако е със силна миризма
- Приготвена собственооръчно храна (всички видове): увийте в полиетиленови пликчета и поставете върху стъклените лавици над чекмеджето за зеленчуци.
- По причини за безопасност, съхранявайте храна по този начин само един или най-много два дни.
- Сготвени храни, студения ястия и др.: те трябва да бъдат покрити и може да се поставят на която и да е лавица.
- Плодове и зеленчуци: те трябва да са грижливо почистени и поставени в осигуреното/ите специално/и чекмедже/ата.
- Масло и сирене: те трябва да се поставят в специални херметични съдове или завити в алуминиево фолио или полиетиленови торбички, за отстраняване на въздуха в максимална степен.
- Бутилки мляко: те трябва да имат капачка и да се съхраняват в лавиците на вратата.
- Банани, картофи, лукове и чесън, ако не са пакетирани, не трябва да се съхраняват в хладилника.

Почистване

Поради хигиенични причини, вътрешността на уреда, включително вътрешните аксесоари, трябва да се почистват редовно.

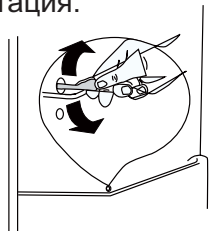
⚠ Предупреждение! Уредът не трябва да бъде включен към централното електрозахранване по време на процеса на почистване. Опасност от електрически удар! Преди почистване изключете уреда и извадете щепсела от контакта, или изключете шалтера или отвийте централния предпазител. Не почиствайте никога уреда с парочистачка. В електрическите компоненти може да се акумулира влага, опасност от електрически удар! Горещи изпарения могат да доведат до повреда на пластмасовите части. Уредът трябва да бъде сух преди да се пусне отново в употреба.

Важно ! Етерични масла и органични разтворители могат да атакуват пластмасовите части, напр. лимонен сок или сок от кората на портокал, маслена киселина, почистващи препарати, които съдържат оцетна киселина.

- Не позволявайте такива субстанции да влизат в контакт с частите на уреда.
- Не използвайте никакви абразивни почистващи препарати.
- Извадете храната от фризера. Съхранявайте я в студено място, добре покрита.
- Изключете уреда и изтеглете щепсела от стенния контакт или изключете шалтера или отвийте централния предпазител.
- Почистете уреда и интериорните аксесоари с мека тъкан и топла вода. След почистването изплакнете с чиста вода и изтрийте до сухо.
- След като всичко е сухо, пуснете уреда отново в експлоатация.

Почистване на дренажния отвор

За предотвратяване преливането на водата от размразяването в хладилното отделение, периодично почиствайте дренажния отвор в задната стена на хладилното отделение, както е по-казано на снимката в дясно.




Подмяна на лампата

Вътрешното осветление е LED-тип. За подмяната на лампата, моля свържете се с квалифициран техник.

Размразяване на фризера

Фризерното отделение, ще се покрива прогресивно със скреж. Той може да се отстрани. Не използвайте никога остри метални предмети за изстъргване на скрежа от изпарителя, тъй като можете да го повредите. Когато натрупаният лед е твърде дебел върху вътрешната облицовка, трябва да се извърши пълно размразяване, както следва: изтеглете щепсела от контакта; извадете всичката съхранена храна, завийте я в няколко слоя вестници и я поставете на студено място; оставете вратата отворена и поставете дълбок съд под уреда за събиране на водата от размразяването; когато размразяването приключи, подсушете грижливо вътрешната част, включете щепсела в контакта за възстановяване работата на уреда.

Отстраняване на неизправности

 **Предупреждение!** Преди да пристъпите към отстраняване на неизправностите изключете централното захранване. Само квалифициран електротехник или компетентно лице трябва да отстрани неизправностите, които не са посочени в това ръководство.

Внимание! *Налице са известни шумове по време на нормална експлоатация (компресор, циркулация на охлаждащия агент)*

Проблем	Вероятна причина	Отстраняване
Уредът не работи	Уредът е изключен	Натиснете бутона „Adjust“ за 5 секунди за включване на уреда
	Щепселът не е включен в контакта или контакта е разхлабен	Включете щепсела в контакта
	Изгорял предпазител или дефектен предпазител	Проверете предпазителя, подменете го, ако е необходимо.
	Контактът е дефектен	Проблемите с централното захранване трябва да се решават от електротехник.
Храната е твърде топла	Температурата не е правилно зададена	Моля погледнете в раздела за първоначална настройка на температурата.
	Вратата е била оставена отворена	Отваряйте вратата толкова дълго само колкото е необходимо.
	Голямо количества топла храна е поставена в уреда през последните 24 часа	Временно задайте по-студена настройка на температурата.
	Уредът е в близост до източник на топлина.	Моля, погледнете в раздела за местоположение за монтаж.
Уредът охлажда твърде много	Температурата е зададена на много ниски стойности.	Изберете по-ниска степен на работа
Необичайни шумове	Уредът не е нивелиран.	Регулирайте дървения шкаф, ако не е нивелиран.
	Уредът докосва стената или други предмети.	Леко предвместете уреда.
	Компонент, например тръба, върху задната част на уреда докосва друга негова част или стената.	Ако е необходимо, внимателно отклонете компонента от траекторията му.
Вода върху пода	Задръстен е дренажния отвор.	Вижте раздела Почистване.

Ако влошената работа продължава отново, свържете се със Сервизен Център.

Poštovani klijenti

Mi Vam se zahvaljujemo što ste izabrali aspirator Faber, jedan prestižan brend, sinonim za kvalitet i sigurnost. Nadamo se da će on zadovoljiti sve vaše potrebe. Ukoliko pažljivo pratite preporuke koje su date u uputstvu Vaš će aspirator ostati efikasan. Nemojte se dvoumiti da nas potražite. Mi smo tu odmah do vas kako bi Vam pomogli, i kako bismo Vam dali korisne informacije za sve proizvode brenda Lino.



Bezbednosna upozorenja


Radi vaše bezbednosti i kako biste osigurali pravilnu upotrebu, pre ugradnje i prve upotrebe aparata, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu, uključujući njegove smernice i upozorenja. Kako bi se izbegle nepotrebne greške i nezgode, važno je da sva lica koja koriste aparat budu detaljno upoznata sa njegovim radom i merama bezbednosti. Sačuvajte ovo uputstvo i postarajte se da ostane uz aparat ukoliko bude premešten ili prodat, kako bi svako ko ga bude koristio tokom njegovog radnog veka bio propisno upoznat sa načinom upotrebe aparata i merama bezbednosti.


Radi lične bezbednosti ljudi i imovine pridržavajte se upozorenja ovog uputstva za upotrebu jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu usled propusta.

Bezbednost dece i osetljivih populacionih grupa


- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina kao i lica smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili lica sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su obučeni za bezbednu upotrebu aparata i upoznati su sa mogućim opasnostima.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala sa aparatom.
- Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca ukoliko nisu starija od 8 godina i ukoliko nisu pod nadzorom.
- Držite svu ambalažu dalje od dece. Postoji opasnost od davljenja.
- Ukoliko izbacujete aparat iz upotrebe izvucite utikač iz utičnice, preseccite kabl za napajanje (što je bliže moguće aparatu) i uklonite vrata kako biste sprečili da deca prilikom igre ne pretrpe strujni udar ili se zatvore u aparat.
- Ukoliko aparat koji sadrži magnetnu dihtung gumu treba da zameni stariji aparat sa šarkom na vratima ili poklopcu, pobrinite se da je učinite neupotrebljivom dok stari aparat ne isključite iz upotrebe. Na taj način ćete sprečiti da ne postane smrtonosna zamka za dete.


Opšta bezbednosna upozorenja

 **UPOZORENJE!** Ventilacioni otvori na aparatu ili na ugradnom elementu moraju da budu prohodni.


 **UPOZORENJE!** Ne upotrebljavajte mehanička pomagala ili druga sredstva kako biste ubrzali process odmrzavanja, izuzev onih koje je preporučio proizvođač.


 **UPOZORENJE!** Ne smete da oštetite rashladni sistem.

 **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti druge električne uređaje (kao što su aparati za pravljenje sladoleda) unutar rashladnih uređaja, osim ukoliko njihovo korišćenje nije odobrio proizvođač.

 **UPOZORENJE!** Nemojte dodirivati sijalicu ukoliko je bila dugo uključena zato što može da bude veoma topla.

- Ne stavljajte eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosol spreja zapaljive sadržine unutar aparata.
- Rashladni izobutan (R600a) koji je sadržan u rashladnom sistemu aparata je prirodni gas koji je u velikoj meri bez uticaja na životnu sredinu ali je zapaljiv.
- Tokom transporta ili ugradnje aparata, pobrinite se da nijedna komponenta rashladnog sistema ne bude oštećena.
- Izbegavajte otvoren plamen i izvore paljenja.
- Redovno provetravajte prostoriju u kojoj se aparat nalazi.
- Opasno je menjati specifikacije ili prilagođavati proizvod na bilo kakav način. Bilo kakvo oštećenje napojnog kabla može da izazove kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvima!

 **UPOZORENJE!** Bilo koju električnu komponentu (utikač, napojni kabl, kompresor itd.) mora da zameni ovlašćeni serviser ili stručno servisno osoblje.

-  **UPOZORENJE!** Sijalica koja se nalazi u ovom aparatu je “sijalica posebne namene” i može se koristiti samo za taj aparat. Ta “sijalica posebne namene” nije pogodna za sobno osvetljenje u domaćinstvu.
- Napojni kabl ne sme da bude produžavan.
 - Vodite računa o tome da utikač nije prignječen ili oštećen poleđinom aparata. Prignječen ili oštećen utikač može da se pregreje i izazove požar.
 - Pobrinite se da je utičnica aparata dostupna.
 - Nemojte vući napojni kabl.
 - Nemojte ubacivati utikač ukoliko je utičnica klimava. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
 - Ne smete rukovati aparatom bez lampe.
 - Ovaj aparat je težak. Treba voditi računa pri njegovom pomeranju.
 - Nemojte pomerati niti dodirivati namirnice ili posude u odeljku zamrzivača ukoliko su vam ruke vlažne/mokre, jer to može izazvati ogrebotine odnosno promrzline na koži.
 - Izbegavati duže izlaganje aparata direktnoj sunčevoj svetlosti.


Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte toplo na plastične delove aparata.
- Ne stavljajte namirnice direktno uz poleđinu aparata.
- Zamrznuta hrana ne sme da bude ponovo zamrzavana ukoliko je već bila odmrznuta.
- Industrijski zamrznute namirnice odložite prema uputstvu proizvođača zamrznute hrane.
- Treba se strogo pridržavati preporuka proizvođača aparata. Pročitajte data uputstva.
- Ne stavljajte gazirana i penušava pića u zamrzivač s obzirom na to da zamrzivač stvara pritisak na ambalažu što može da dovede do toga da ambalaža eksplodira i na taj način ošteti aparat.
- Kocke leda mogu da izazovu promrzline ukoliko se konzumiraju direktno iz zamrzivača.

Čišćenje i održavanje

- Pre čišćenja, isključite aparat i izvucite napojni kabl iz utičnice.
- Ne čistite aparat metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete kako biste uklonili led sa aparata. Koristiti plastični strugač leda.
- Redovno proveravajte odvod za otopljenu vodu. Ukoliko je potrebno očistite odvod. Ukoliko je odvod blokiran, voda će se sakupljati u dnu aparata.

Ugradnja

 **Važno!** Pri priključivanju na električnu mrežu pažljivo pratite uputstva data u određenim poglavljima.

- Raspakujte aparat i proverite da li na njemu ima oštećenja. Ne priključujte aparat na električnu mrežu ukoliko je oštećen. Odmah prijavite eventualna oštećenja prodajnom mestu gde ste kupili aparat. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se da se pre priključivanja aparata na električnu mrežu sačeka najmanje četiri sata kako bi se omogućilo da se ulje vrati u kompresor.
- Oko aparata treba da postoji adekvatan protok vazduha kako bi se sprečilo pregrevanje. Da bi se postigao odgovarajući protok vazduha pridržavajte se uputstava koja se odnose na ugradnju.
- Gde god je moguće graničnici proizvoda treba da budu okrenuti ka zidu kako bi se izbeglo dodirivanje ili hvatanje toplih delova (kompresora, kondenzatora) i na taj način sprečile eventualne opekotine.
- Aparat ne sme da se nalazi blizu radijatora ili šporeta.
- Pobrinite se da utikač bude dostupan nakon ugradnje aparata.

Servis

Bilo kakve električne radove potrebne da bi se obavilo servisiranje aparata treba da izvodi stručan električar ili drugo kompetentno lice.

Ovaj proizvod sme da servisira ovlašćeni Servisni centar i isključivo smeju da budu korišćeni originalni rezervni delovi.

Ušteda energije

Ne stavljajte toplu hranu u aparat;

Ne pakujte namirnice blizu jednu do druge jer se tako sprečava protok vazduha;

Pobrinite se da hrana ne dodiruje poleđinu odeljka(odeljaka);

Ukoliko nestane struja, ne otvarajte vrata;



Ne otvarajte vrata često;


Ne držite vrata predugo otvorena;

Ne podešavajte termostat tako da prelazi najnižu temperaturu;

Neki delovi, kao što su fijke, mogu da budu uklonjeni kako bi se postigla veća zapremina za odlaganje i smanjila upotreba energije.

Zaštita životne sredine

 Ovaj aparat ne sadrži gasove koji mogu da oštete ozonski omotač, kako u svom rashladnom sistemu tako ni u izolacionim materijalima. Ovaj aparat ne sme da bude odbačen sa ostalim otpadom i smećem iz domaćinstava. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: aparat treba da bude odložen u skladu sa regulativom koju treba da pribavite od lokalnih vlasti. Sprečite oštećenje rashladne jedinice, posebno izmenjivača toplote. Materijali koji su upotrebljeni pri izradi ovog aparata a obeleženi su simbolom  mogu da budu reciklirani.

 Ovaj simbol na proizvodu odnosno njegovoj ambalaži ukazuje na to da se sa njim ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, treba da bude predat odgovarajućem sabirnom centru za reciklažu elektronskih i električnih aparata. Time što ćete se pobrinuti da ovaj proizvod bude propisno odložen, doprinećete tome da se spreče eventualne negativne posledice po životnu okolinu i zdravlje ljudi, do čega bi u suprotnom moglo da dođe usled neadekvatnog rukovanja otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da se obratite nadležnoj lokalnoj ustanovi, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Materijali ambalaže

Materijali obeleženi simbolom  mogu da budu reciklirani.

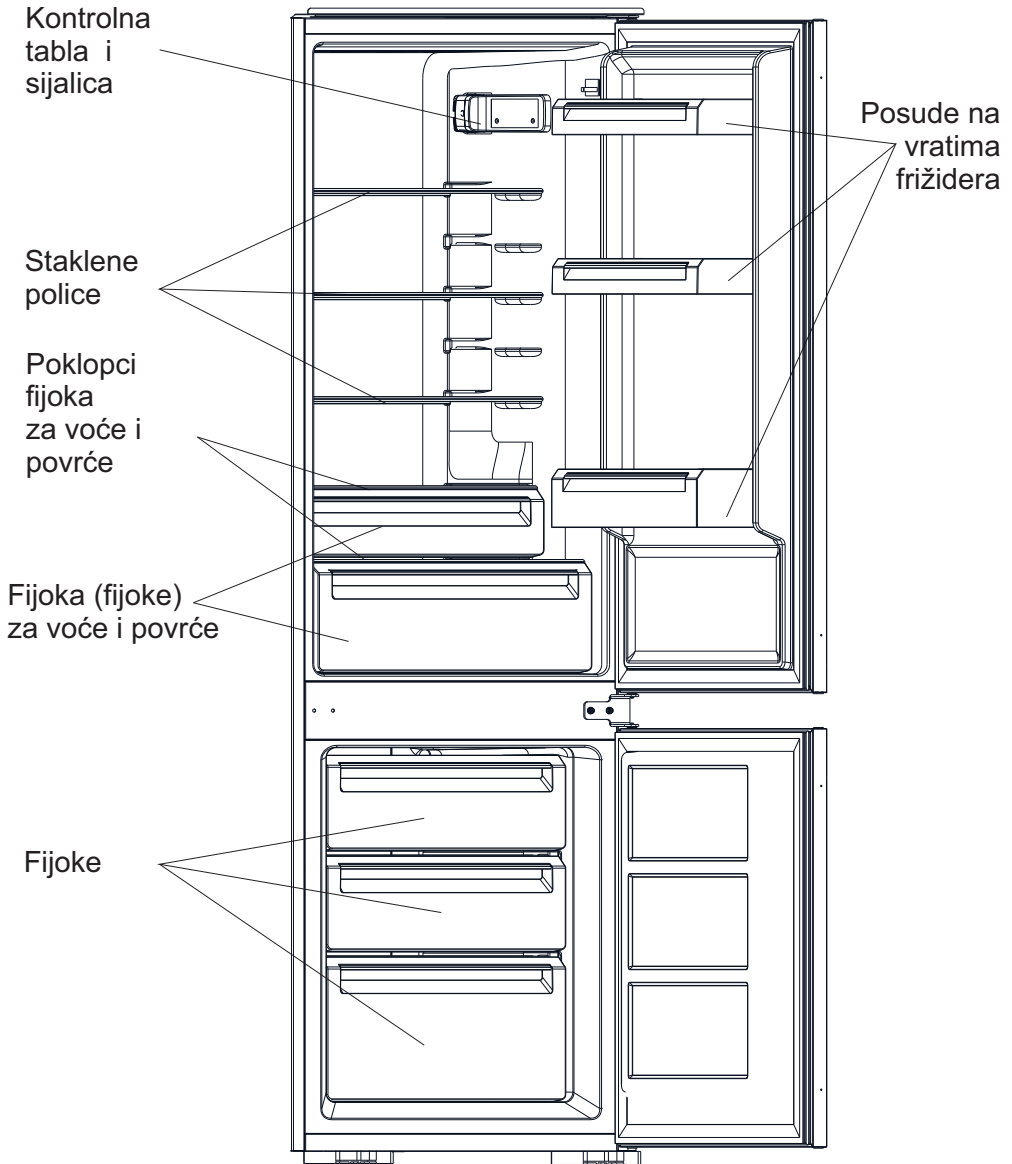
Odložite ambalažu u odgovarajuće kontejnere za sakupljanje otpada kako bi bila reciklirana.

Odlaganje aparata

Isključiti napojni kabl iz utičnice.

Preseći napojni kabl i odbaciti aparata

Opis aparata



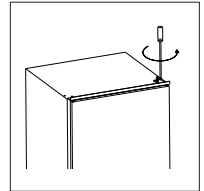
Napomena: Prethodna slika je data samo kao primer. Pravi aparat se verovatno razlikuje.

Promena smera otvaranja vrata

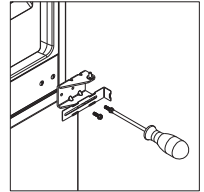
Potreban alat: šrafciher, imbus (šestougaoni) ključ 8 mm .

- Pobrinite se da aparat bude isključen iz električne mreže i prazan.
- Da biste skinuli vrata, potrebno je nagnuti aparat unazad. Aparat treba da bude prislonjen na neku čvrstu podlogu kako ne bi skliznuo tokom promene smera otvaranja vrata.
- Svi delovi moraju da budu sačuvani kako bi vrata bila ponovo postavljena.
- Ne polazite aparat ravno jer se tako može oštetiti rashladni sistem.
- Preporučuje se da 2 osobe rukuju aparatom tokom montaže.

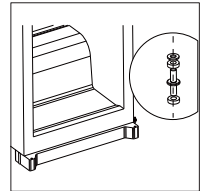
1. Odvrnite gornju šarku. Zatim podignite gornja vrata i postavite ih na obloženu površinu kako bi se sprečilo grebanje vrata.



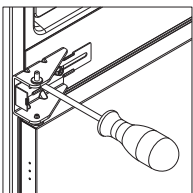
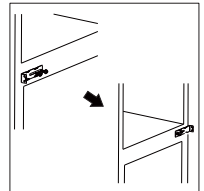
2. Odvrnite srednju šarku a zatim podignite donja vrata i postavite ih na obloženu površinu kako bi se sprečilo grebanje vrata.



3. Premestite zavrtanj donje šarke s desne na levu stranu.

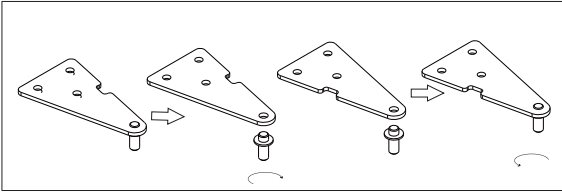


4. Premestite nosač srednje šarke sa leve na desnu stranu. Zatim ponovo postavite donja vrata.

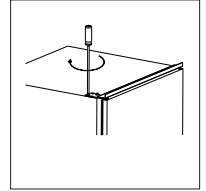


5. Namestite srednju šarku na levoj strani. Pobrinite se da donja vrata budu horizontalno i vertikalno poravnjana tako da su zaptivači vrata zatvoreni sa svih strana pre nego što srednja šarka bude konačno pričvršćena.

6. Odšrafiti zavrtanj gornje šarke od same šarke.
Zatim okrenuti šarku pa zašrafiti zavrtanj.



7. Postaviti gornja vrata a zatim i gornju šarku na levoj strani.
Pobrinete se da gornja vrata budu horizontalno i vertikalno poravnjana tako da su zaptivači vrata zatvoreni sa svih strana pre nego što gornja šarka bude konačno pričvršćena.
Ukoliko je potrebno, pričvrstite šarku ključem.



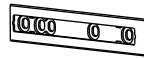
Pribor za ugradnju



Vođica x 4



Poklopac vođice x 4



Klizač x 4



Poklopac klizača x 4



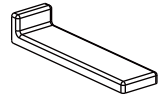
Kratki šraf x 27



Dugački šraf x 2



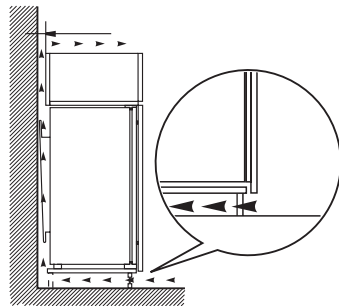
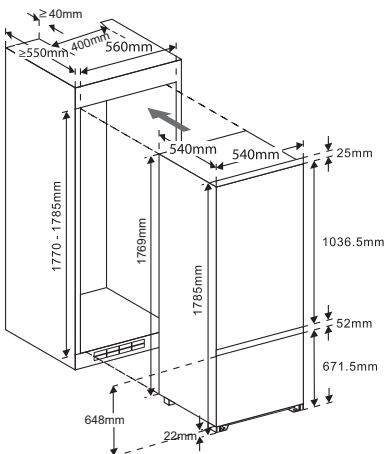
Gumena zaptivka x 1



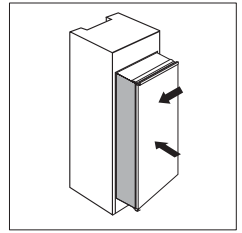
Poklopac srednjegnosiča x 2

Ugradnja aparata

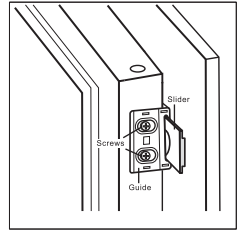
1. Proverite da li je dovoljna veličina kuhinjskog elementa i protok vazduha.



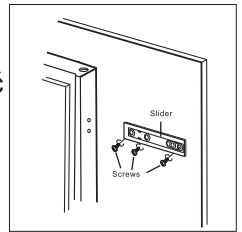
2. Polako i pažljivo gurnuti aparat u kuhinjski element. Pobrinite se da strana koja se zašrafljuje bude što bliže stranici kuhinjskog elementa.



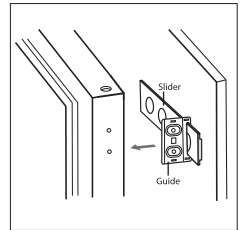
3. Pomoću kratkog šrafa zašrafiti vođicu u rupe koje se nalaze sa strane na vratima aparata. Ubaciti klizač u vođicu, zatim skroz otvoriti i zatvoriti vrata aparata i vrata kuhinjskog elementa kako biste proverili da li vrata kuhinjskog elementa mogu da se zatvore u potpunosti i neometano.



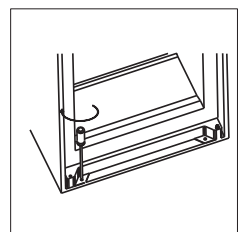
4. Zajedno otvoriti vrata aparata i vrata kuhinjskog elementa i obeležiti poziciju klizača u kojoj klizač može da funkcioniše u svim uglovima dok se vrata zatvaraju ili otvaraju. Izvući klizač iz vođice i fiksirati ga za vrata kuhinjskog elementa pomoću dva kratka šrafa. Zatim postaviti poklopac klizača na klizač.



5. Odšrafiti vođicu od vrata aparata.
6. Ponoviti korake opisane od 2 do 5 kako biste fiksirali preostala tri klizača i njihove poklopce.

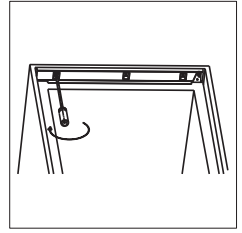


7. Podesiti četiri vođice i klizače i fiksirati ih kratkim šrafovim. Zatim postaviti poklopce vođica.

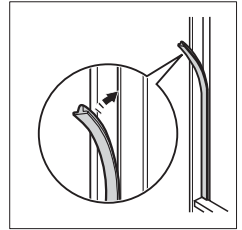


8. Ponovo proveriti da li vrata mogu neometano da se zatvore i otvore i da je aparat dobro pričvršćen. Ukoliko ne mogu, lagano podesite aparat. Zatim fiksirajte donji nosač za kuhinjski element pomoću 2 duga šrafa.

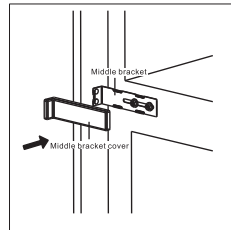
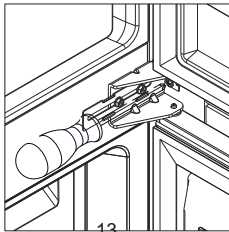
9. Fiksirajte gornji nosač za kuhinjski element kratkim šrafovima.



10. Prilepiti gumenu zaptivku u prazninu između aparata i kuhinjskog elementa na otvorenoj strani vrata.



11. Zašrafiti dva srednja nosača za kuhinjski element kratkim šrafovima. Zatim, postaviti poklopce nosača sa obe strane.



Pozicioniranje

Postavite ovaj aparat na mesto na kojem sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na pločici sa tehničkim podacima aparata:

Klimatska klasa	Sobna temperatura
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

Lokacija

Aparat treba da bude postavljen na dovoljnoj udaljenosti od izvora toplote kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost itd.

⚠ Upozorenje! Mora da postoji mogućnost da aparat bude isključen sa električne mreže; stoga utikač mora da bude lako dostupan nakon ugradnje.

Električni priključak

Pre priključivanja aparata na električnu mrežu, uverite se da napon i frekvencija prikazani na pločici sa tehničkim podacima odgovaraju električnoj mreži u domaćinstvu. Aparat mora da bude uzemljen. Utikač napojnog kabla je opremljen zaštitnim kontaktom za tu svrhu. Ukoliko utičnica u domaćinstvu nije uzemljena, povezati aparat na posebno uzemljenje u skladu sa propisima, konsultujući stručnog električara.

Proizvođač povlači svu odgovornost ukoliko gorenavedene mere bezbednosti nisu ispoštovane. Ovaj aparat je u skladu sa Direktivama Evropske komisije.

Svakodnevna upotreba

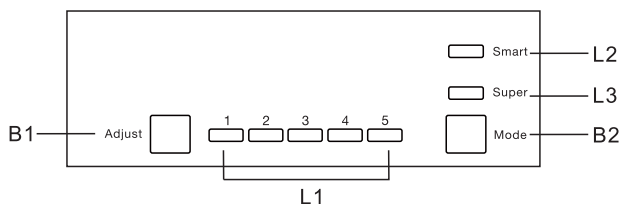
Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti aparata

Pre prve upotrebe aparata, oprati unutrašnjost aparata i svu unutrašnju dodatnu opremu mlakom vodom i blagim sredstvom za suđe kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, a zatim detaljno osušite.

Važno! Ne koristite deterdžente i abrazivna sredstva, jer mogu da oštete površinski sloj.

Kontrolna tabla



Dugmad

B1– Pritisnite kako biste podesili odeljak frižidera u rasponu od 1, 2, 3, 4 do 5.

B2– Pritisnite kako biste izabrali način rada Smart, Super ili način koji podešava korisnik.

Lampice

L1 – prikazuje kako je podešen odeljak frižidera.

L2 – svetli kada je izabran način rada Smart.

L3 – svetli kada je izabran način rada Super.

Rukovanje radom aparata

Podešavanje temperature

1. Pritisnite dugme Mode (B2) kako biste izabrali način rada koji podešava korisnik.
2. Pritisnite dugme Adjust (B1) kako biste prilagodili podešavanje frižidera. Niže podešavanje podrazumeva nižu temperaturu. Temperatura u zamrzivaču je automatski podešena na oko -18°C .

Način rada Smart

Pritisnite dugme Mode (B2) kako biste izabrali način rada Smart. Aparat će automatski raditi prema sobnoj temperaturi oko aparata.

Način rada Super

Pritisnite dugme Mode (B2) kako biste izabrali način rada Super. Aparat će raditi tako da odeljak zamrzivača bude najhladniji. Nakon 54 časa, automatski će ponovo biti uspostavljena prvobitna temperatura.

Isključivanje aparata

Pritisnite i zadržite 5 sekundi dugme Adjust (B1), i aparat će se isključiti. Ponovo pritisnite 5 sekundi kako biste uključili aparat.

Alarm za otvorena vrata

Alarm će se oglasiti kada su vrata otvorena duže od 90 sekundi i neće prestati dok vrata ne budu zatvorena.

Zamrzavanje sveže hrane

- Odeljak zamrzivača je pogodan za zamrzavanje svežih namirnica i odlaganje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica na duži vremenski period.
- Postavite sveže namirnice u odeljak zamrzivača kako bi bile zamrznute.
- Maksimalna količina namirnica koje mogu biti zamrznute tokom 24 časa naznačena je na pločici sa tehničkim podacima.
- Proces zamrzavanja traje 24 časa: tokom ovog perioda ne dodavati druge namirnice kako bi bile zamrznute.

Odlaganje zamrznute hrane

U slučaju prvog korišćenja ili dužeg perioda nekorišćenja aparata, pre nego što stavite namirnice u odeljak zamrzivača, pustite aparat da radi najmanje 2 sata na najvišem podešavanju.

Važno! Ukoliko dođe do neplaniranog odmrzavanja, na primer ukoliko je struja bila isključena duže nego što je prikazano u tabeli sa tehničkim karakteristikama pod "vreme čuvanja u slučaju nestanka električne energije", odmrznuta hrana mora da bude brzo potrošena ili odmah termički obrađena a zatim ponovo zamrznuta (pošto je termički obrađena).

Odmrzavanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana, pre upotrebe, može biti odmrznuta u frižideru ili na sobnoj temperaturi, zavisno od toga koliko je vremena raspoloživo za ovaj postupak. Manji komadi mogu čak da budu termički obrađivani dok su još uvek zamrznuti, uzeti direktno iz zamrzivača. U tom slučaju, potrebno je više vremena za termičku obradu.

Kocke leda

Ovaj aparat može da bude opremljen jednom ili više posuda za pripremu kocki leda.

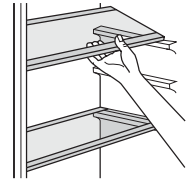
Dodatna oprema

Pokretljive police

Stranice frižidera su opremljene brojnim vodilicama kako bi police mogle da budu pozicionirane na željeni način.

Pozicioniranje policica na vratima frižidera

Police na vratima frižidera se mogu pomerati kako bi se omogućilo odlaganje pakovanja hrane raznih dimenzija. Kako biste izvršili ova podešavanja postupite na sledeći način: postepeno povucite policu u smeru strelica dok ne bude oslobođena.



Korisne smernice i saveti

- Kako bismo vam pomogli da iskoristite postupak zamrzavanja na najbolji mogući način, slede neke važne smernice:
- Maksimalna količina hrane koja može da bude zamrznuta u roku od 24 časa prikazana je na pločici sa tehničkim podacima;
- Postupak zamrzavanja traje 24 časa. Tokom ovog perioda ne treba dodavati još namirnica kako bi bile zamrznute;
- Zamrzavajte isključivo najkvalitetnije, sveže i dobro oprane namirnice;
- Pripremajte hranu u manjim porcijama kako biste omogućili da bude brže i u potpunosti zamrznuta, kao i da biste mogli kasnije da odmrzavate samo željenu količinu;
- Namirnice umotajte u aluminijumsku foliju ili plastičnu kesu i proverite da li je pakovanje hermetički zatvoreno;
- Ne dozvolite da sveže, nezamrznute namirnice dodiruju namirnice koje su već zamrznute, na taj način ćete izbeći porast temperature namirnica koje su kasnije stavljene u zamrzivač;
- Posnije namirnice odlažite bolje i duže nego masnije; so smanjuje rok skladištenja namirnica;
- Ukoliko se konzumiraju odmah nakon što su izvađene iz zamrzivača, kocke leda mogu da izazovu promrzline;
- Preporučljivo je da na svakom pojedinačnom pakovanju bude naznačen datum zamrzavanja kako biste mogli da pratite rok skladištenja namirnica.

Smernice za odlaganje zamrznute hrane

Kako biste iskoristili ovaj aparat na najbolji mogući način, potrebno je da:

- Uverite se da je maloprodajni objekat pravilno čuvao industrijski zamrznute namirnice;
- Budete sigurni da su zamrznute namirnice prevezene iz prehrambene prodavnice do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;

- Ne otvarate vrata često ili ih ne ostavljate duže nego što je apsolutno neophodno;
- Već odmrznute namirnice se brzo kvare i ne mogu biti ponovo zamrzavane;
- Da namirnicama nije istekao rok koji je naznačio proizvođač.

Smernice za čuvanje svežih namirnica u frižideru

- Kako biste iskoristili ovaj aparat na najbolji mogući način:
- U frižider ne odlažite tople namirnice ili tečnosti koje isparavaju;
- Namirnice poklopite ili umotajte, naročito ukoliko su jačeg mirisa;
- Učinite sledeće (sve vrste namirnica): umotajte ih u plastične kese i stavite na staklene police iznad fijke za voće i povrće;
- Radi bezbednosti, ovako čuvajte namirnice najduže jedan ili dva dana;
- Termički obrađena hrana, hladna jela itd...: treba da budu poklopljena a mogu da budu položena na bilo koju policu;
- Voće i povrće: Treba da bude dobro oprano i odloženo u fijoku (fijoke) za to predviđenu;
- Maslac i sir: Treba da budu stavljeni u posebne hermetički zatvorene kutije ili umotani u aluminijumsku foliju ili
- plastične kese kako bi se izbacio vazduh što je više moguće;
- Flaše mleka: treba da imaju čepove i da budu odložene na policama na vratima frižidera;
- Banane, krompir, beli i crni luk, ukoliko nisu upakovani, ne smeju da se drže u frižideru.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga, unutrašnjost frižidera, uključujući unutrašnju prateću opremu treba da budu redovno čišćeni.

⚠ Upozorenje! Prilikom čišćenja aparat ne sme da bude uključen u struju. Postoji opasnost od strujnog udara! Pre čišćenja isključite aparat, izvucite utičnicu iz struje ili isključite osigurač. Nikada nemojte da čistite aparat pomoću paročistača. Tečnost može da se nakupi u električnim delovima, stoga, postoji opasnost od strujnog udara! Topla isparenja mogu da oštete plastične delove. Ovaj aparat mora da bude osušen pre nego što opet bude uključen.

Važno! Eterična ulja i organski rastvarači mogu da nagrizu plastične delove, napr. sok od limuna ili sok iz pomorandžine kore, buterna kiselina, sredstvo za čišćenje koje sadrži sirće.

- Ne dozvolite da takve supstance stupe u kontakt sa delovima aparata.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Uklonite namirnice iz zamrzivača. Čuvajte ih na hladnom mestu dobro pokrivene.
- Isključite aparat, izvucite utičnicu iz struje ili isključite osigurač.
- Očistite aparat i unutrašnju dodatnu opremu krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja isperite čistom vodom i posušite.

• Nakon što je sve potpuno suvo uključite aparat.

Čišćenje otvora za odvod vode

Kako biste sprečili da se otapana voda prelije u frižider, periodično očistite otvor za odvod vode na poleđini frižidera. Iskoristite čistač kako biste očistili otvor kao što je prikazano na slici desno.

Zamena sijalice

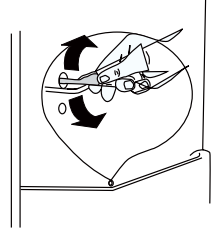
Unutrašnja sijalica je LED tipa. Kako biste zamениli sijalicu, pozovite stručnog servisera.

Odmrzavanje zamrzivača

Zamrzivač će postepeno biti pokriven ledom koji treba da bude uklonjen. Nikada ne koristite oštre metalne predmete kako biste sastrugali led sa isparivača jer tako možete da ga oštetite.

Međutim, kada led postane veoma debeo na unutrašnjoj površini, treba izvršiti potpuno otapanje na sledeći način:

- Izvući utičnicu iz struje;
- Ukloniti svu skladištenu hranu, umotati je u nekoliko slojeva novina i ostaviti na hladno mesto;
- Ostaviti vrata otvorena, dok ste postavili sud ispod aparata kako biste sakupili svu otoplenu vodu;
- Pošto je otapanje gotovo detaljno posušiti kompletnu unutrašnjost;
- Vratiti utičnicu u struju kako biste ponovo uključili aparat.



Rešavanje problema

⚠ UPOZORENJE! Pre rešavanja problema, isključiti aparat iz struje. Samo stručan električar ili drugo kompetentno lice sme da rešava problem koji nije naveden u ovom uputstvu.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne radi.	Aparat je isključen.	Zadržati "Adjust" dugme 5 sekundi kako bi se uključio aparat.
	Utikač nije uključen ili je labav.	Uključiti utikač.
	Osigurač je pregoreo ili je neispravan.	Proveriti osigurač, ukoliko je potrebno zameniti ga.
	Utičnica je neispravna.	Sve kvarove vezane za napajanje treba da otkloni električar.
Hrana je suviše topla.	Temperatura nije dobro podešena.	Pogledajte prethodno poglavlje Podešavanje temperature.
	Vrata su bila duže otvorena.	Vrata držite otvorena samo koliko je neophodno.
	Tokom protekla 24 časa u aparat je stavljena velika količina tople hrane.	Privremeno podesite regulaciju temperature u frižideru na nižu temperaturu.
	Aparat je blizu izvora toplote.	Pogledajte odeljak koji se odnosi na mesto postavljanja aparata.
Aparat previše hladi.	Temperatura je podešena previše nisko.	Privremeno okrenite dugme za regulaciju temperature na višu temperaturu.
Neobični šumovi	Aparat nije u ravni.	Podesiti kuhinjski element ukoliko nije u ravni.
	Aparat dodiruje zid ili druge predmete.	Blago pomerite aparat.
	Određeni deo napr. cev na poledini aparata dodiruje drugi deo aparata ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo saviti cev.
Voda u dnu aparata	Otvor za odvod vode je zapušten.	Videti poglavlje Čišćenje.

Ukoliko se kvar ponovi, pozvati servisni centar.

Поштовани Клијенти,

Хвала Вам што сте изабрали наш производ и надамо се, да ће он одговарати Вашим захтевима.

Пажљиво прочитајте савете, који су наведени у овој књижици и Ваш апарат ће бити ефикасан. Немојте се колебати да нас контактирате у случају потребе. Ми ћемо увек бити уз Вас, да Вам помажемо када то буде било неопходно и да Вам дајемо корисне информације у вези свих производа марке “**Lino**”.



Безбедносни информации

Во интерес на вашата безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, пред монтирање и пред употребата на уредот за првпат, прочитајте го внимателно ова упатство за употреба, вклучувајќи ги неговите совети и предупредувања. Да се избегнат непотребни грешки и незгоди, потребно е сите луѓе кои ќе го користат уредот да бидат темелно запознаени со неговото функционирање и безбедносните карактеристики. Зачувајте го ова упатство и внимавајте да остане со уредот, доколку се премести или продаде, така што секој кој ќе го користи за време на неговиот работен век ќе биде информиран за начинот на работата и безбедноста на уредот.

За безбедност на вашиот живот и имот, придржувајте се до мерките на претпазливост од ова упатство за корисници, бидејќи производителот не е одговорен за штетите предизвикани од пропусти и грешки.

Безбедност на децата и ранливите категории луѓе

- Овој уред може да се користи од страна на деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички моторни или ментални способности или лица кои немаат искуство и познавање, доколку се под надзор или добиваат инструкции за употреба на уредот на безбеден начин и ги разбираат можните опасности.
- Децата треба да бидат под надзор, за да се внимава да не играат со уредот.
- Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако се на возраст од 8 години и се под надзор.
- Кутиите за пакување чувајте ги подалеку од децата. Постои ризик од задушвање.
- Ако го исфрлате уредот од употреба, извадете го приклучокот од штекерот, пресечете го напојниот кабел (колку што можете поблиску до уредот) и извадете ја вратата за да се спречи доколку играат деца со него да дојде до електричен удар или да се затворат внатре.
- Доколку овој уред кој има магнетни спојки на врата треба да замени постар уред со автоматска брава на вратата или капакот, проверете истата да не може повеќе да се користи, пред да го фрлите стариот уред. Со ова ќе спречите стариот уред да стане смртоносна стапица за деца.

Општи мерки за безбедност

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Внимавајте на отворите за вентилација, во комората на уредот, или во елементот за вградување да нема некаква опструкција.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете механички или други средства за да се забрза процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од страна на производителот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не оштетувајте го разладното коло.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете други електрични апарати (како што се уреди за правење сладолед) во преградите на фрижидерот, освен ако не се препорачани од производителот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не допирајте ја сијалицата ако е вклучена подолг период, бидејќи би можела да биде многу жешка.

- Да не се складираат експлозивни материи во овој уред, како што се аеросол лименките со запалив гас.
- Изобутанот за разладување (R600a) се наоѓа во рамките на разладното коло на уредот, природен гас со високо ниво на компатибилност со животната средина, но сепак е запалив.
- За време на транспорт и монтажа на уредот, внимавајте ниту една од компонентите на разладното коло да не се оштети.
- Избегнувајте отворен оган и извори на палење.
- Темелно проветрувајте ја просторијата во која се наоѓа уредот.
- Опасно е да се менуваат спецификациите или да се модифицира овој производ на каков било начин. Секое оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или струен удар.
- Овој уред е наменет за употреба во домаќинство!



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сите електрични компоненти (приклучок, кабел за напојување, компресор и слично) мора да бидат заменуваани од страна на овластен сервисер или квалификуван сервисен персонал.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сијалицата приложена со овој уред е „сијалица за посебна намена“ која се користи само со испорачаниот уред. Оваа „сијалица за посебна намена“ не се користи за домашно осветлување.

- Кабел за напојување не смее да се продолжува.
 - Внимавајте приклучокот за струја да не е нагмечен или оштетен од задната страна на уредот. Нагмечениот или оштетениот кабел може да се прегрее и да предизвика пожар.
 - Водете сметка лесно да се има пристап до приклучокот за струја на уредот.
 - Не влечете го кабелот за струја.
 - Ако штекерот за приклучокот за струја е лабав, не ставајте го приклучокот за струја. Постои ризик од електричен удар или пожар.
 - Не смеете да го користите уредот без сијалицата.
- Овој уред е тежок. Треба да се внимава кога се преместува. Не вадете и не допирајте работи од замрзнувачот ако рацете ви се влажни/мокри, бидејќи тоа може да предизвика кожни абразии или смрзнатини од мразот/замрзнувачот. Избегнувајте подолго изложување на уредот на директна сончева светлина.

Секојдневна употреба

- Не ставајте топли работи на пластичните делови во уредот.
- Не ставајте прехранбени производи веднаш до задниот ѕид на уредот.
- Замрзнатата храна не смее повторно да се замрзнува, откако веќе била одмрзната.
- Чувајте ја претходно спакуваната замрзната храна во согласност со инструкциите на производителот за замрзната храна.
- Треба строго да се почитуваат препораките за складирање на храната наведени од страна на производителот на уредот. Погледнете ги соодветните упатства.
- Не ставајте газирани пенливи пијалаци во замрзнувачот, бидејќи тоа создава притисок во самото пакување и може да предизвика експлозија, која може да резултира со оштетување на уредот.
- Доколку сладоледите на стапчиња се јадат директно од уредот може да предизвикаат смрзнатини.

Грижа и чистење

- Пред да почнете со чистење на уредот, исклучете го и извадете го приклучокот од штекерот за струја.
- Не чистете го апаратот со метални предмети.
- Не користете остри предмети за отстранување на мразот од апаратот. Користете пластична стругалка.
- Редовно проверувајте го испустот во фрижидерот за да видите дали има одмрзната вода. Ако е потребно, исчистете го испустот. Ако испустот е блокиран, ќе се собере вода на дното на апаратот.

Монтирање

Важно! За електрично поврзување внимателно следете ги упатствата дадени во соодветните параграфи.

- Распакувајте го апаратот и проверете дали има некакви оштетувања. Не приклучувајте го апаратот ако е оштетен. Веднаш пријавете ги евентуалните оштетувања на местото каде што сте го купиле уредот. Во тој случај зачувајте го пакувањето.
- Препорачливо е да се почека најмалку четири часа пред да го вклучите апаратот за да може маслото да се врати назад во компресорот.
- Треба да има соодветна циркулација на воздухот околу уредот, без тоа доаѓа до прегревање. За да се постигне доволно проветрување следете ги упатствата во врска со монтирањето.

- Секогаш кога е можно изолацијата на производот треба да биде до сид за да се избегне допирање или фаќање на топлиите делови (компресорот, кондензаторот) и да се спречат можни изгореници.
- Апаратот не смее да се поставува во близина на радијатори или шпорети.
- Внимавајте приклучокот за струја да биде достапен и после монтирањето на уредот.

Сервис


- Сите електрични работи, потребни да се направи сервисирање на апаратот треба да се извршуваат од страна на квалификуван електричар или стручно лице.
- Овој производ мора да се сервисира од страна на овластен сервисен центар и мора да се користат само оригинални резервни делови.

Заштеда на енергија

- Не ставајте топла храна во фрижидерот;
- Не пакувајте храна блиску една до друга, бидејќи така се спречува циркулацијата на воздухот;
- Внимавајте храната да не го допира задниот дел на преградата (преградите);
- Ако снеса струја, не ја отворајте вратата (не ги отворајте вратите);
- Не ја отворајте често вратата;
- Не ја задржувајте премногу долго време вратата отворена;
- Не го нагодувајте термостатот на прекумерно ниски температури;
- Некоја додатна опрема, како што се фиоките, можат да се извадат за да се добие поголем простор за складирање и помала потрошувачка на енергија.




Заштита на животната средина

Овој апарат не содржи гасови кои можат да го оштетат озонскиот слој, ниту во своето разладно коло, ниту во материјалите за изолација. Апаратот не смее да се фрла заедно со останатите отпадоци и ѓубре. Пената за изолација содржи запаливи гасови: апаратот треба да се отстрани во согласност со прописите за апаратот добиени од Вашите локални власти. Избегнете оштетување на уредот за ладење, особено на разменуваачот на топлина. Материјалите употребени за изработка на овој апарат означени со симболот  се рециклираат. Симболот на производот или на неговото пакување укажува дека овој производ не може да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, треба да се однесе на соодветното место за собирање на електрична и електронска опрема за рециклирање. Со правилно фрлање на овој производ, ќе помогнете за спречување на потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на човекот, кои може да се

предизвикаат со несоодветно фрлање на овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте ги вашите локални власти, сервисот за отстранување на домашен отпад или продавницата каде што сте го купиле производот.



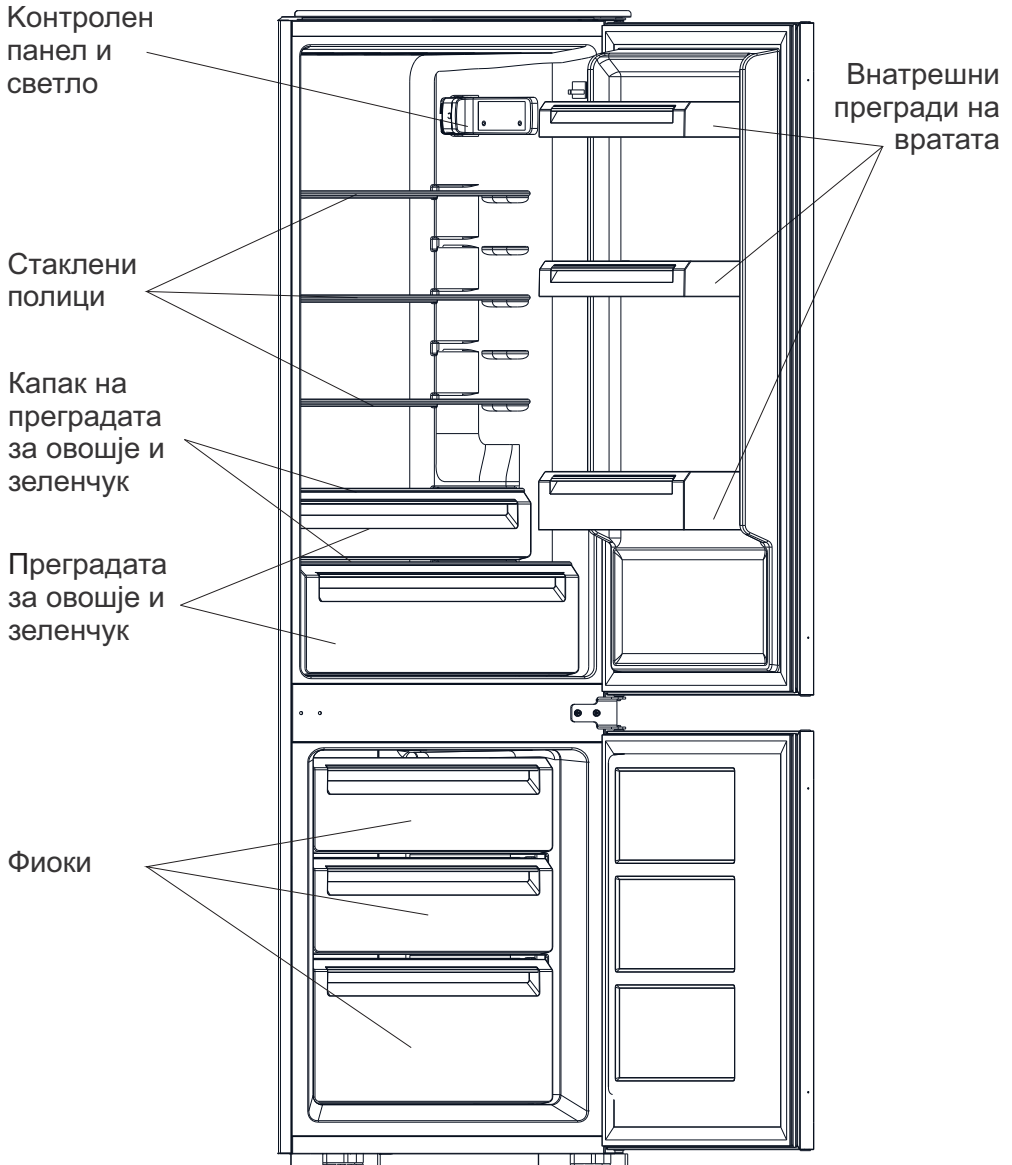
Материјали за пакување

Материјалите со симболот  можат да се рециклираат. Фрлете ја амбалажата во соодветни контејнери за собирање на овој вид отпад за понатамошно рециклирање.

Отстранување на апаратот

1. Исклучете го приклучокот за струја на уредот од штекер.
2. Пресечете го кабелот за струја и фрлете го.

Краток преглед



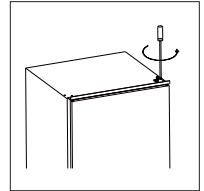
Забелешка: Сликата погоре е само за информација.
Постои веројатност вистинскиот изглед на уредот

Обратна врата

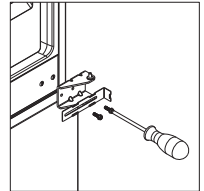
Потребни алатки: шрафцигер, шестоаголен клуч 8mm

- Уредот треба да биде исклучен и празен.
- За да се извади вратата, уредот треба да се навали наназад. Уредот треба да го потпрете на нешто цврсто, така што да не ви се лизга во текот на процесот на префрлување на вратата на обратната страна.
- Сите отстранети делови треба да се зачуваат за да се направи повторна монтажа на вратата.
- Не поставувајте го уредот во рамна позиција, бидејќи тоа може да го оштети системот за ладење.
- Подобро е две лица да го придржуваат уредот за време на оваа постапка.

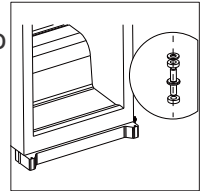
1. Одвртете ја шарката на горниот дел од фрижидерот. Потоа кренете ја горната врата и ставете ја на мека површина за да избегнете гребење.



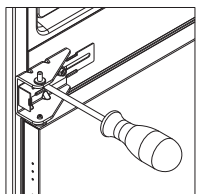
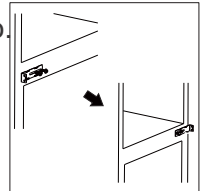
2. Одвртете ја шарката на средишниот дел од фрижидерот, а потоа кренете ја долната врата и ставете ја на мека површина за да избегнете гребење.



3. Извадете го прицврстувањето на долната шарка од десно кон лево.

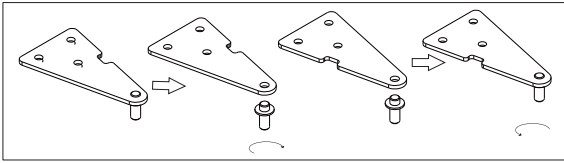


4. Преместете го држачот на средишниот дел лево на десно. Потоа повторно наместете ја долната врата.

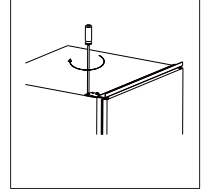


5. Повторно наместете ја шарката на средишниот дел на левата страна. Внимавајте долната врата да биде порамнета хоризонтално и вертикално, така што спојките да бидат затворени од сите страни, пред финалното зацврстување на средната шарка.

6. Отшрафете го прицврстувањето на шарката од горниот дел на фрижидерот. Потоа свртете ја шарката и зашрафете го прицврстувањето на шарката.



7. Повторно наместете ја горната врата, а потоа и горната шарка на левата страна. Внимавајте горната врата да биде порамнета хоризонтално и вертикално, така што спојките да бидат затворени од сите страни, пред финалното зацврстување на горната шарка.



Доколку е потребно затегнете ги шарките со клуч.

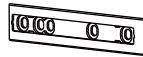
Комплет за монтирање



Водилка x 4



Капак на водилката x 4



Лизгач x 4



Капак за лизгачот x 4



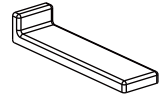
Краток шраф x 27



Долг шраф x 2



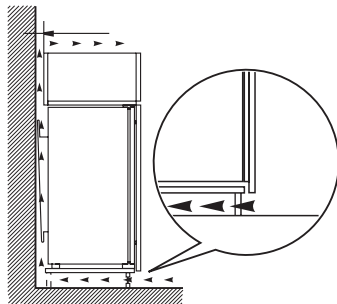
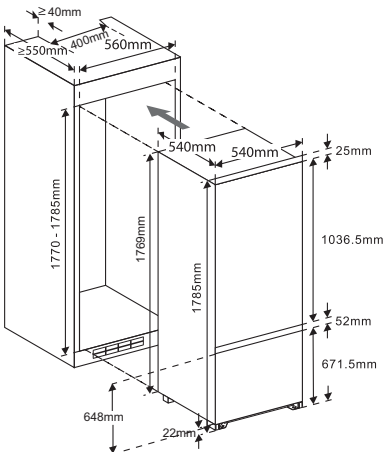
Гумена спојка x 1.



Капак за средишниот држач x 2

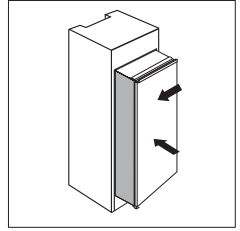
Монтирање на уредот

1. Проверете дали се доволни големината на елементот и вентилацијата.

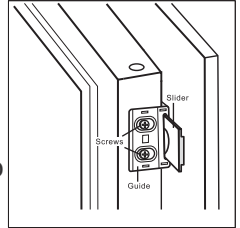


2. Полека и внимателно турнете го апаратот во елементот за вградување.

Внимавајте страната за отворање да биде колку што е можно поблиску до ѕидот на елементот.



3. Зашрафете ја водилката во дупките кои се наоѓаат странично на вратата на апаратот со помош на краткиот шраф. Вметнете го лизгачот во водилката, потоа целосно отворете и затворете ја вратата на апаратот и дрвената врата за да проверете дали дрвената врата може целосно и непречено да се затвори.

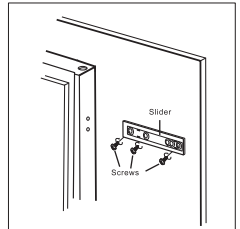


4. Отворете ги заедно вратата на апаратот и дрвената врата и одбележете ја позицијата на лизгачот кога истиот може да функционира непречено во сите агли при затворањето и отворањето на вратата. Извадете го лизгачот од водилката и прицврстете го со дрвена врата со помош на две кратки завртки.

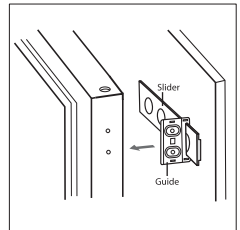
Потоа ставете го капакот на лизгачот врз самиот лизгач.

5. Отшрафете ја водилката од вратата на апаратот.

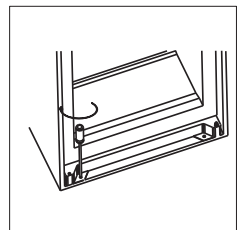
6. Повторете ги чекорите од 2 до 5 за да ги прицврстете другите три лизгачи и капациите.



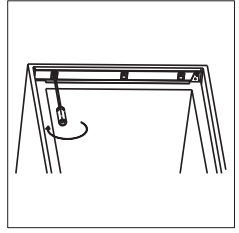
7. Прицврстете ги четирите водилки со лизгачите со помош на кратките завртки. Потоа прицврстете ги капациите на водилките врз водилките.



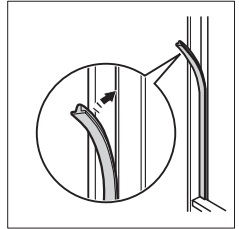
8. Проверете двапати дали вратата може да се затвори и отвори без проблеми и дали спојките на апаратот добро се спојуваат. Ако не, направете мали прилагодувања на уредот. Потоа прицврстете го долниот држач со дрвениот кабинет со помош на 2 долги завртки.



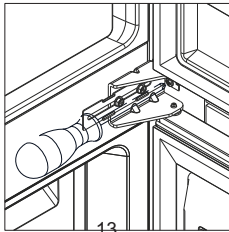
9. Прицврстете го горниот држач со дрвениот елемент со помош на кратките завртки.



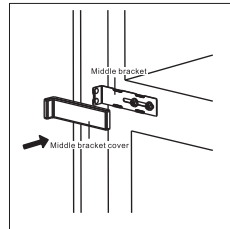
10. Ставете гумена спојка на празнината помеѓу уредот и дрвениот елемент на страната од каде што се отвора вратата.



11. Зашрафете ги двата средишни држачи со дрвениот елемент со помош на кратките завртки. Потоа прицврстете ги капаците на средишните држачи со држачите од двете страни.



13



Позиционирање

Монтирајте го овој уред на место каде што температурата на околината одговара на класата на климата наведена на табличката на апаратот:

Климатска класа	Температурата на околината
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

Локација

Апаратот треба да се монтира подалеку од извори на топлина како што се радијатори, бојлери, директна сончева светлина итн.



Електрично поврзување

Пред да го приклучите уредот, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на плочката со спецификации одговараат на вашата домашна струја. Апаратот мора да биде заземјен. Приклучокот за кабелот за напојување е обезбеден со контакт за оваа намена. Ако штекерот за напојување во вашиот дом не е заземјен, поврзете го апаратот со посебно заземјување во согласност со важечките прописи и со консултирање на квалификуван електричар.

Производителот не прифаќа никаква одговорност ако горенаведените безбедносни мерки не се почитуваат. Овој уред е во согласност со Директивите на Е.Е.З.

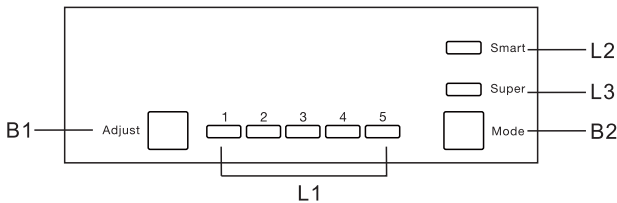
Прва употреба

Чистење на внатрешноста

Пред да го употребите апаратот за прв пат, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млека вода и малку неутрален сапун за да се отстрани типичниот мирис на нов производ, а потоа темелно исушете.

Важно! Не користете детергенти или груби прашоци, бидејќи тие ќе ја оштетат глазурата.

Контролен панел



L2 - Smart

L3 - Super

B1- Прилагодување

B2 - Режим

L1 – 1, 2, 3, 4, 5

Копчиња

B1- Притиснете за да прилагодите нагодување на преградата во фрижидерот во циклусите од 1,2,3,4, до 5.

B2- Притиснете за да одберете режимот, некој од smart, super и поставување на корисникот.

Светла

L1 – го покажува поставување на преградата од фрижидерот.

L2 – Се вклучува откако ќе се избере режимот smart.

L3 – Се вклучува откако ќе се избере режимот super.

Функционирање

Нагодување на температурата

1. Притиснете го копчето MODE (B2) за да изберете поставување на корисникот.
2. Притиснете го копчето Adjust (B1) за да се прилагоди поставувањето на фрижидерот. Пониско нагодување значи пониска температура. Температурата на замрзнувачот автоматски се контролира на околу – 18°C.

Smart режим

Притиснете го копчето Mode (B2) за да го изберете режимот Smart. Уредот ќе се вклучи автоматски во согласност со собна температура околу уредот.

Super режим

Притиснете го копчето Mode (B2) за да го изберете режимот Super. Уредот ќе се вклучи да ја направи преградата за замрзнување најстудена. По 54 часа, автоматски ќе се врати првично поставената температура.

Исклучување на уредот

Притиснете го и задржете го копчето (B1) околу 5 секунди, апаратот ќе се исклучи. Повторно притиснете и задржете околу 5 секунди за да го вклучите апаратот.

Аларм за отворена врата

Ќе се огласи алармот ако вратата е оставена отворена 90 секунди и нема да запре сè додека вратата не се затвори.

Замрзнување на свежа храна

- Преградата за замрзнување е погодна за замрзнување свежа храна, за чување замрзната храна и длабоко замрзната храна подолг период.
- Ставете ја свежата храна да се замрзне во делот за замрзнување.
- Максималната количина на храна која може да се замрзне за 24 часа е наведена на плочката со спецификации.
- Процесот на замрзнување трае 24 часа: за време на овој период не додавајте друга храна за замрзнување.

Чување на замрзната храна

Кога за прв пат го вклучувате уредот или по извесен период надвор од употреба, пред да го ставите производот во преградата, вклучете го апаратот да работи најмалку 2 часа на повисоки нагодувања.

Важно! Во случај на случајно одмрзнување, на пример доколку снемало струја подолго од вредноста што е прикажана во табелата со технички карактеристики под „зголемување на времето“, одмрзната храна мора да се консумира брзо или веднаш да се зготви, а потоа повторно да се замрзне (после готвењето).

Одмрзнување

Длабоко замрзната или замрзната храна, пред да се користи, може да се одмрзне во преградата за ладење или на собна температура, во зависност од времето достапно за оваа намена.

Мали парчиња можат да биде зготвени дури и сè уште замрзнати, директно од замрзнувачот. Во овој случај, готвењето ќе трае подолго.

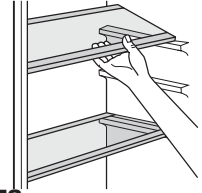
Коцки мраз

Овој уред може да биде опремен со една или повеќе подлоги со коцки за правење мраз.

Додатоци

Подвижни полици

Сидовите на ладилникот се опремени со серија на држачи, така што полиците можете да ги поставите како сакате.



Позиционирање на внатрешните прегради на вратата

За да се овозможи складирање на храна од различна големина, внатрешните прегради на вратата можат да се извадат. Да ги направете овие прилагодувања постапете на следниот начин: малку по малку повлечете ја внатрешната преграда во насока на стрелките сè додека целосно не се извади.



Корисни совети и сугестии

Да ви помогнеме да го направите процесот на замрзнување најдобро, еве неколку важни совети:

- максималното количество храна што може да се замрзне во рок од 24 часа е прикажано на плочката;
- процесот на замрзнување трае 24 часа. Не треба да се додава повеќе храна за замрзнување во текот на овој период;
- замрзнувајте само прехранбени производи со врвен квалитет, свежи и темелно исчистени;
- подгответе ја храната во мали порции за да може брзо и целосно да се замрзне, а потоа да може да се одмрзне само потребната количина;
- завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или полиетиленска и внимавајте пакувањето да биде херметички затворено;
- не дозволувајте свежа, одмрзната храна да дојде во допир со храна која веќе е замрзната, со што се избегнува последователен пораст на температурата;
- тенката и посна храна подобро и подолго се складира отколку мрсната; солта го намалува рокот на траење на храната;
- коцките мраз, ако се конзумираат веднаш по вадењето од преградата за замрзнување, можат да предизвикаат смрзнатини на кожата;

• препорачливо е да се означува датумот на замрзнување на секој пакет за да ви овозможи увид на времето на чување на секој производ.

Совети за чување на замрзната храна

За да се добијат најдобри перформанси од апаратот, треба да:

- бидете сигурни дека индустриски замрзнатата храна била соодветно чувана од страна на трговците на мало;
- бидете сигурни дека замрзнатите прехранбени производи се пренесени од продавницата за храна до замрзнувачот во најкраток можен рок;
- не ја отворајте вратата често или да не ја оставате отворена подолго отколку што е апсолутно неопходно.
- знаете дека откако ќе се одмрзне храната брзо се расипува и не може повторно да се замрзнува;
- не го надминуваат периодот на чување што е наведен од страна на производителот на храната.

Совети за ладење на свежа храна

За да се добијат најдобри перформанси:

- не ставајте топла храна или течности кои испаруваат во фрижидерот
- покријте или завиткајте ја храната, особено ако има силен вкус
- направете ги (сите видови): завиткајте ја во пластична кеса и ставете ја на стаклените полици над фиоката за зеленчук.
- За безбедност, чувајте ја на овој начин само еден или два дена најмногу.
- Зготвена храна, ладни јадења, итн. ...: треба да бидат покриени и можат да се стават на која било полица.
- Овошје и зеленчук: тие треба да бидат темелно исчистени и да се стават во посебната фиока или посебните фиоки предвидени за таа намена.
- путер и сирење: тие треба да се стават во специјални херметички затворени садови или да се завиткаат во алуминиумска фолија или пластична кеса за да се исклучи колку што е можно повеќе влегување на воздух.
- шише млеко: шишињата треба да имаат капаче и треба да се чуваат на внатрешните прегради на вратата.
- банани, компири, кромид и лук, ако не се пакувани, не смеат да се чуваат во фрижидер.

Чистење

Поради хигиенски причини внатрешноста на апаратот, вклучувајќи ги и внатрешните додатоци, треба редовно да се чисти.

⚠ Внимание! Апаратот не смее да биде приклучен на електричната мрежа за време на чистењето. Опасност од струен удар! Пред чистење исклучете го апаратот и извадете го кабелот од струја, или исклучите го прекинувачот на струјното коло или

осигурувачот. *Никогаш не чистете го уредот со средство за чистење на пареа. Влагата може да се акумулира во електричните компоненти, опасност од струен удар! Жешката пареа може да доведе до оштетување на пластичните делови. Апаратот мора да биде сув пред да биде вратен назад во употреба.*

Важно! Етерични масла и органски растворувачи можат да ги оштетат пластичните делови, на пример, сок од лимон или сок од кората од портокалот, маслена киселина, средства за чистење кои содржат оцетна киселина.

- Не дозволувајте таквите супстанции да дојдат во контакт со деловите на уредот.
- Не користете абразивни средства за чистење
- Извадете ја храната од замрзнувачот. Ставете ја на ладно место, добро покриена.
- Исклучете го апаратот и извадете го кабелот од струја или исклучете го прекинувачот на струјното коло на осигурувачот.
- Исчистите го апаратот и внатрешните додатоци со крпа и млака вода. По чистење избришете со свежа вода и исушете со сува крпа.
- Откако сè ќе биде суво, вратете го апаратот назад во употреба.

Чистење на испустот

Да се избегне водата од одмрзнувањето да претече во фрижидер, периодично чистете го одводот на задната страна на фрижидерот. Исчистете ја дупка како што е прикажано на сликата.



Замена на светилката

Внатрешната светилка е од типот ЛЕД. За да ја замените светилката, ве молиме контактирајте со овластениот сервис.

Одмрзнување на замрзнувачот

Преградата за замрзнување, сепак, со текот на времето ќе стане покриена со мраз. Мразот треба да се отстрани. Никогаш не користете остри метални алатки да го изгребете мразот од испарувачот, бидејќи можете да го оштетите.

Сепак, кога мразот ќе стане многу дебел во внатрешноста на преградата, треба да се направи целосно одмрзнување на следниот начин:

- извлечете го кабелот за напојување од штекерот;
- извадете ја целата складирана храна, завиткајте ја во неколку слоеви хартија и ставете ја на ладно место;
- оставете ја вратата отворена и ставете сад за собирање на водата од мразот што се одмрзнува на долниот дел од апаратот;
- откако ќе заврши одмрзнувањето, темелно исушете ја внатрешноста
- повторно вклучете го кабелот за напојување во штекерот за апаратот да продолжи соодветно да работи.



Предупредување! Мора да внимавате да бидете во можност да го исклучите апаратот од електричната мрежа; затоа приклучок мора да биде лесно достапен после монтирањето.

Разрешување на проблеми

Внимание! Пред да започнете со решавање на проблемите, исклучете го доводот на електрична енергија. Само квалификуван електричар, односно овластено лице мора да го изврши отклонувањето на проблемот кој не е наведен во ова упатство за корисници.

Важно! Се појавуваат некои звуци при нормална употреба (компресорот, циркулација на средството за ладење).

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не работи	Уредот е исклучен.	Притиснете и задржете го копчето „Adjust“ околу 5 секунди за да се вклучи уредот.
	Приклучокот не е вклучен во електричната мрежа или е	Вклучете во приклучокот во штекер
	Осигурувачот е прегорен или расипан	Проверете го осигурувачот и доколку е потребно заменете го
	Штекерот е расипан	Дефекти со напојувањето во однос на електричната мрежа не треба да бидат отклонувани од страна на електричар.
Храната е премногу топла.	Температурата не е соодветно прилагодена.	Ве молиме погледнете го делот за наредување на почетната температура.
	Вратата била отворена подолг период.	Држете ја вратата отворена само краток период колку што ви е
	Ставена е голема количина на топла храна во уредот во текот на последните 24 часа.	Привремено свртете го копчето за регулирање на температурата кон поладно .
	Уредот е во близина на извор на топлина.	Ве молиме погледнете во делот за Локацијата за монтирање на
Уредот премногу лади	Температурата е прилагодена на премногу ладна.	Привремено свртете го копчето за регулирање на температурата кон потопло .
Невообичаени звуци	Уредот не е нивелиран.	Прилагодете го дрвениот елемент, доколку не е нивелиран
	Уредот допира во сид или во други предмети.	Малку поместете го уредот.
	Некоја компонента, на пример, цевка, на задниот дел од фрижидерот допира друг дел од уредот или сидот.	Доколку е потребно, внимателно свиткајте ја компонентата и на тој начин отргнете ја.
Вода на подот	Испустот за вода е блокиран.	Погледнете го делот за Чистење.

Ако повторно се појави дефектот, контактирајте го сервисниот центар.

Уважаемые клиенты!

Благодарим Вас за то, что выбрали нашей продукции. Надеемся, что она будет соответствовать Вашим требованиям. Внимательно следуйте рекомендациям, изложенным в данном руководстве, и Ваш продукт останется эффективной. Не стесняйтесь обращаться к нам в случае необходимости. Мы всегда будем рядом с Вами, чтобы сотрудничать и давать Вам полезную информацию о всех продуктах бренда Lino.



ДО НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Данный прибор разработан исключительно для бытового использования. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, которое содержит информацию об устройстве прибора и рекомендации по хранению продуктов и сохранению их полезных свойств.

Храните руководство в легкодоступном месте.


До утилизации прибора, храните продукты подальше от огня или взрывающихся веществ.

1. После того, как вы распаковали прибор, убедитесь, что он не имеет никаких повреждений и что дверца плотно прилегает при закрывании. В случае обнаружения каких-либо дефектов, необходимо сообщить об этом продавцу в течение 24 часов с момента доставки прибора.
2. Вы можете подключить холодильник к электрической сети через два часа после доставки.
3. Установка прибора и его подключение к электрической сети должен осуществлять квалифицированный специалист в соответствии с инструкциями производителя и местными нормами безопасности.
4. Перед началом использования, протрите холодильник изнутри.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка.

Вся упаковка выполнена из перерабатываемого материала, о чем свидетельствует соответствующий  символ. Храните упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, детали из пенопласта и т.д.) в недоступном для детей месте, т.к. они могут быть очень опасны.



1. 2. Утилизация.

Данный прибор изготовлен из перерабатываемых материалов. Прибор маркирован в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Правильно утилизируя данный прибор, вы помогаете защищать окружающую среду и здоровье людей. Символ, изображенный на самом приборе или на сопровождающих документах означает, что данный прибор нельзя утилизировать как бытовой мусор. Его необходимо отвезти в специализированный центр по утилизации электрического и электронного оборудования. Перед утилизацией любого холодильника отсоедините шнур питания, демонтируйте дверцы и полки, чтобы маленькие дети не могли оказаться запертыми внутри холодильника. Утилизация прибора должна быть осуществлена в соответствии с местными нормативными актами об утилизации мусора. Не оставляйте неработающий прибор без внимания, он может представлять опасность для маленьких детей, незамедлительно отвезите прибор в центр утилизации.

Для получения более подробной информации обращайтесь в компетентные местные органы, центр по утилизации бытовых приборов или в розничный магазин, где вы приобрели данный прибор.

Информация:

Данный прибор не содержит фреон (контур циркуляции хладагента содержит R I 34a) и, также, не содержит хладон (контур циркуляции хладагента содержит R600a) (см. паспортную табличку внутри прибора). Прибор содержит холодильный агент R600a (изобутан):

Изобутан – естественный, встречающийся в природе газ, оказывающий минимальное воздействие на окружающую среду. Тем не менее, необходимо быть осторожным, так как этот газ является легковоспламеняющимся. Убедитесь, что трубки контура циркуляции хладагента не повреждены.

Декларация соответствия

Данный прибор разработан для хранения продуктов питания и произведен в соответствии с Европейской Директивой 90/28/ЕЕС, 02/72/ЕЕС и Регламентом (ЕС) № 935/2004

Данный прибор разработан, произведен и реализуется на рынке в соответствии с: Мерами предосторожности, предписанными Директивой ЕС по низковольтным устройствам 2006/95/ЕС . Требованиями безопасности Директивы EMC 2004/08/ЕС Электрическая безопасность устройства может быть гарантирована только в том случае, если оно подсоединено к одобренной системе заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Используйте холодильную камеру для хранения свежих продуктов питания и напитков, а морозильную камеру только для хранения замороженных продуктов, замораживания свежих продуктов питания и замораживания воды.
- Следите, чтобы сетевой шнур не повредился во время установки.
- Не рекомендуется хранить жидкость в стеклянных емкостях в морозильной камере, стекло может треснуть.
- Не употребляйте кубики льда сразу как только достанете их из морозильника, они могут повредить полость рта.
- Перед чисткой и обслуживанием холодильника, всегда отключайте его от электрической сети.
- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла.
- Не храните и не используйте бензин, газ или другие легковоспламеняющиеся жидкости рядом с прибором, это может привести к необратимым последствиям.

Для обеспечения хорошей вентиляции прибора, необходимо оставить зазоры снизу и сзади прибора.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Убедитесь, что поверхность, на которой будет установлен прибор достаточно прочная для его веса и размера.
- Требуется два человека для транспортировки и установки прибора.
- Установите холодильник в сухом и хорошо проветриваемом помещении. Холодильник исправно работает при определенной температуре воздуха, указанной на шильдике, прибор не будет исправно работать, если длительное время будет находиться в помещении, где температура ниже или выше допустимой.

Климатический класс	Температура воздуха (С)
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

- Во избежание повреждения напольного покрытия, будьте очень аккуратны во время перемещения прибора.
- Для ускорения размораживания не пользуйтесь механическими, химическими устройствами или другими средствами, кроме средств, рекомендованных изготовителем.
- Предохраняйте от повреждений контур циркуляции хладагента.
- Запрещается использовать какие-либо электроприборы внутри холодильника, если это не рекомендовано производителем
- Прибор не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными возможностями.
- Детям запрещается играть или прятаться внутри холодильника.
- Замена сетевого шнура должна осуществляться квалифицированным специалистом.
- Не используйте удлинители и тройники для подключения прибора.
- Отключение холодильника от сети электропитания должно осуществляться либо путем изъятия вилки шнура питания из розетки, либо с помощью двухполюсного переключателя, вмонтированного в розетку.
- Убедитесь, что уровень напряжения вашей домашней электрической сети совпадает с рекомендованным уровнем напряжения, указанным на шильдике прибора.
- Не рекомендуется употреблять содержимое (не токсичное) паков со льдом, (если они входят в комплект поставки).
- Производитель не несет ответственности за какие-либо неисправности в работе прибора в случае, если были нарушены рекомендации, приведенные в данном руководстве.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Включение прибора

Начало работы

Отличительной особенностью данного прибора являются внутренние кнопки.

Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.

После подключения прибора к электропитанию, внутренняя лампочка будет загораться каждый раз при открывании дверцы.

Термостат расположенный внутри холодильной камеры, регулирует температуру обеих камер.

Регулировка температуры:

Установка температурного режима

Термостат используется для регулировки температуры в холодильной камере и в морозильной камере

Регулятор термостата можно повернуть со значения 1 на 7 (самая низкая температура), чтобы понизить температуру внутри холодильника.

Когда регулятор установлен в положение **0**, холодильник отключен.

для хранения продуктов питания на протяжении короткого периода времени, установите регулятор между 1 (мин) и 3 (сред).

Для длительного хранения продуктов питания в камере, установите регулятор на **3** или **4**.

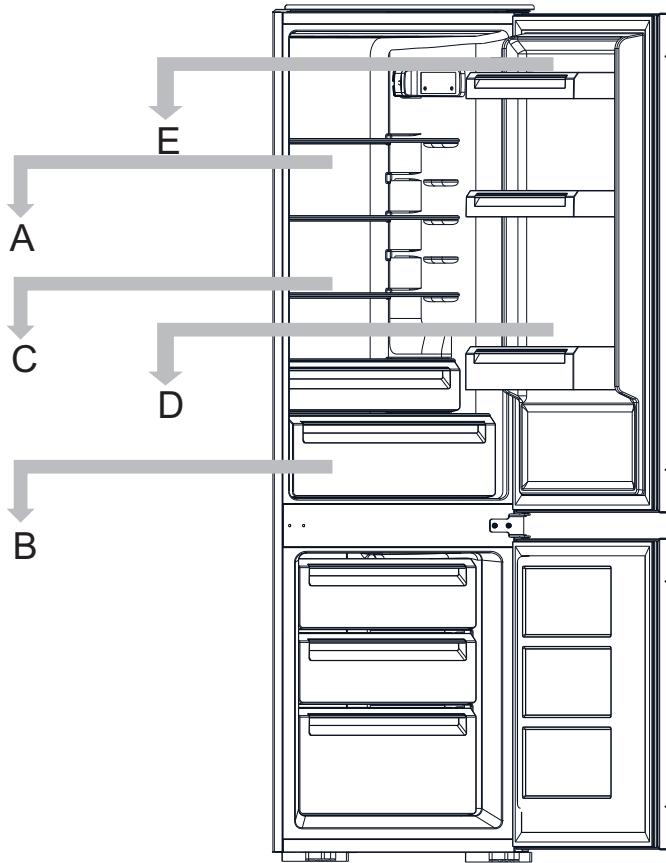
Примечание:

При установке регулятора термостата необходимо принимать во внимание следующие условия, влияющие на внутреннюю температуру: температура окружающей среды, частота открывания дверцы, расположение холодильника.

Использование холодильной камеры

Размещайте продукты питания в холодильной камере как показано на рисунке:

- A. Приготовленные блюда
- B. Фрукты и овощи
- C. Рыба, мясо
- D. Бутылки
- E. Сыр



Примечание:

- Между полками и задней панелью холодильника
- всегда должно быть свободное место для
- циркуляции воздуха.
- Не прислоняйте продукты плотно к задней панели
- прибора.
- Не ставьте горячие продукты в холодильник.
- Жидкости должны храниться в плотно закрытых
- контейнерах.

⚠ Важно!

Хранение овощей с высоким содержанием влаги может привести к появлению конденсата на стеклянной полке контейнера для хранения овощей и фруктов, что не способствует исправной работе прибора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Морозильная камера может использоваться для замораживания свежих продуктов. Количество продуктов, которое можно заморозить в течение 24 часов указано на шильдике.

Примечание:

В случае отключения электроэнергии, в морозильной камере будет поддерживаться низкая температура достаточная для хранения продуктов. Однако, во время отключения, не рекомендуется часто открывать дверцу морозильной камеры.

Замораживание свежих продуктов

Важно

- Перед замораживанием, заверните и запечатайте свежие продукты в: алюминиевую фольгу, пищевую пленку, воздухо- и водонепроницаемые пластиковые пакеты, полиэтиленовые контейнеры с крышками или специальные контейнеры для замораживания свежих продуктов питания.
- Расположите продукты в верхнем отделении на расстоянии друг от друга для циркуляции воздуха.
- При замораживании свежих продуктов, поверните регулятор термостата вниз на пол деления.
- Продукты полностью заморозятся через 24 часа.

МЕСЯЦЫ	ПРОДУКТ		
1-3			
4-7			
8-12			

В таблице приведено рекомендуемое максимальное время хранения замороженных свежих продуктов питания.

При покупке замороженных продуктов питания:

- Убедитесь, что упаковка не повреждена (замороженные продукты в поврежденной упаковке могут быть испорчены). Вздутая упаковка свидетельствует о несоблюдении условий хранения.
- Старайтесь покупать замороженные продукты в последнюю очередь и переносите их в изотермическом охлаждающем пакете.
- По приезде домой, незамедлительно поместите продукты в морозильную камеру.
- Если продукты начали размораживаться, не замораживайте их снова. Такие продукты лучше приготовить в течение 24 часов и употребить в пищу.

- Избегайте перемены температурных режимов. Обращайте внимание на срок годности на упаковках продуктов.
- Всегда внимательно читайте инструкции по хранению продуктов.

Приготовление кубиков льда:

- Наполните контейнер для приготовления кубиков льда на 2/3 и поместите его в морозильную камеру.
- Запрещается использовать острые предметы для того, чтобы вынуть контейнер из камеры, в случае, если он примерз к нижней панели.
- Для того, чтобы вынуть кубики, слегка согните контейнер.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА

До начала чистки или обслуживания прибора, всегда отключайте его от сети электропитания. Размораживание морозильной камеры полностью автоматическое. Капли воды на задней панели холодильной камеры свидетельствуют о начавшемся автоматическом размораживании холодильной камеры. Размороженная вода автоматически стекает в контейнер, из которого впоследствии, испаряется.

Размораживание морозильной камеры

Морозильную камеру рекомендуется размораживать 1 или 2 раза в год или когда нарост льда больше допустимого. Процесс образования льда является естественным. Количество этого льда зависит от уровня комнатной температуры и уровня влажности, а также от частоты открывания дверцы камеры. Лед намораживается на верхней панели камеры и не влияет на эффективность работы холодильника.

Рекомендуется размораживать пустую морозильную камеру.

- Выньте все продукты из камеры, заверните в газеты, сложите рядом и поместите в прохладное место или портативный холодильник.
- Оставьте дверцу открытой, чтобы лед растаял.
- Промойте камеру мягкой губкой, смоченной в растворе воды и нейтрального моющего средства, не используйте абразивные средства.
- Промойте чистой водой и протрите насухо.
- Поместите продукты в морозильник.
- Закройте плотно дверцу камеры.
- Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.
- Включите морозильную камеру.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

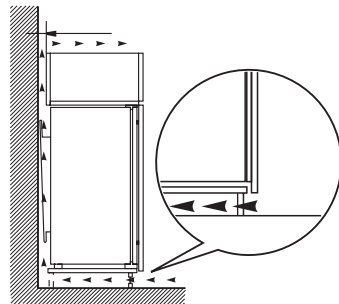
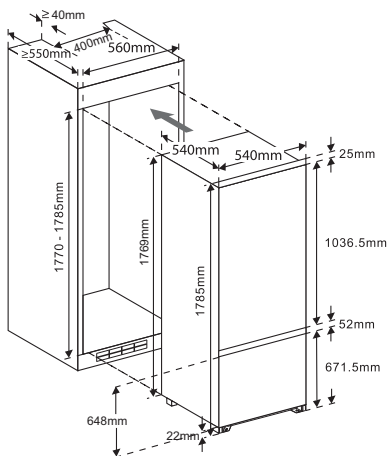
- . Периодически прочищайте вентиляционные отверстия на задней панели прибора, используя пылесос или щетку.
- . Протирайте внешний корпус прибора мягкой тканью.

Длительное неиспользование прибора

1. Выньте все продукты из холодильника.
2. Отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.
3. Разморозьте и промойте холодильник внутри.
4. В случае продолжительного неиспользования, оставьте дверцу холодильника открытой во избежание образования плесени, неприятного запаха и окисления.
5. Промойте устройство
 - . Вымойте морозильную камеру при размораживании
 - . Промойте морозильную камеру мягкой губкой, смоченной в растворе воды и нейтрального моющего средства, не используйте абразивные средства. Промойте чистой водой и протрите насухо мягкой тканью.
 - . Не используйте металлические мочалки, растворители (ацетон, трихлорэтилен и т.д.), пятновыводители или уксус.

УСТАНОВКА 1

- Прибор не рекомендуется устанавливать близко к источникам тепла (кухонные плиты, радиаторы, обогреватели), воздействия прямых солнечных лучей, т.к. это приводит к повышенному потреблению прибором электроэнергии.
- Если выполнить эти условия нет возможности, необходимо соблюдать определенное расстояние:
 - 30 см от угольных печей
 - 3 см от газовых и электрических горелок
- Данный прибор является встраиваемым. Установите прибор в кухонный гарнитур, принимая во внимание приведенные ниже размеры (см.рисунок).
- Протрите холодильник внутри.
- Установите аксессуары.



Подключение к электричеству

- Все электроподключения должны осуществляться в соответствии с местными нормами.
- Данные о напряжении и потреблении энергии указаны на шильдике прибора.
- Прибор должен быть заземлен. Производитель не несет ответственности за травмы, причиненные людям, животным, ущерб имуществу при несоблюдении этого требования.
- Если тип розетки не соответствует типу вилки, квалифицированный электрик должен заменить либо вилку, либо розетку.
- Запрещается использовать адаптеры и удлинители.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор должен быть заземлен.

Отключение прибора

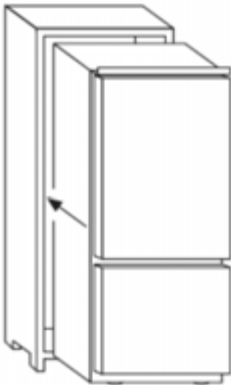
Отключение холодильника от сети электропитания должно осуществляться либо путем выключения вилки шнура питания из розетки либо с помощью двухполюсного переключателя, вмонтированного в розетку.

УСТАНОВКА 2

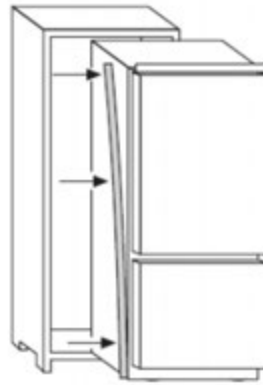
Для фиксации дверей прибора на двери шкафа, используйте прилагаемые пластиковые детали. Совместите скобы с отверстиями на краях дверей холодильной и морозильной камер. Отметьте расположение направляющих на дверцах шкафа, 2 см. от края. Закрепите направляющие на дверцах шкафа с помощью колпачковых гаек. Вставьте скобы в направляющие и прикрепите их к дверцам холодильной и морозильной камер, используя колпачковые гайки.

Убедитесь, что дверцы морозильной и холодильной камер плотно закрыты при закрытых дверцах шкафа.

Вставьте прибор в шкаф, оставляя 5 мм для уплотнителя со стороны открывания дверей.



Вставьте прилагаемый уплотнитель в оставленный 5-ти мм зазор.



Перевешивание дверей

Дверцы камер в данном приборе могут открываться как слева, так и справа. Установка открывания дверей производителем – левосторонняя. Для изменения стороны открывания, следуйте нижеприведенным инструкциям.

Примечание: перед началом процесса перевешивания дверей, отключите прибор от сети электропитания.

1. Выкрутите два винта (1), фиксирующие верхнюю петлю двери (справа) к раме. Снимите петлю (2).
2. Снимите верхнюю дверцу с оси петли и положите её на ровную гладкую поверхность.
3. Выкрутите два винта (3), фиксирующих среднюю петлю (4). Снимите петлю (4).
4. Снимите нижнюю дверцу с оси петли и положите на ровную гладкую поверхность.
5. Выньте ось петли (5) из нижней правой петли (6) и вставьте её в нижнюю левую петлю (7).
6. Насадите нижнюю дверцу на ось нижней левой петли (5).
7. Поменяйте направление петли (4). Снова соберите петлю (4) в середине левой стороны, используя 2 винта (3).
8. При закрытой нижней дверце, снова соберите среднюю петлю на левой стороне, используя два винта (3). Не затягивайте винты (3) до тех пор, пока верхняя планка нижней дверцы не сравняется со столешницей.
9. Опустите верхнюю дверцу на среднюю левую ось петли (4).
10. При закрытой верхней дверце, снова соберите верхнюю петлю (2) на левой стороне с помощью двух винтов (1). Не затягивайте винты (1) до тех пор, пока нижняя планка верхней дверцы не сравняется со столешницей.

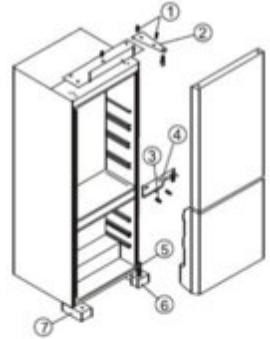


Рис. 1 Левое открывание двери

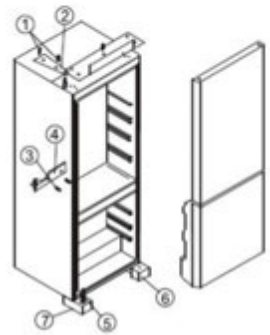


Рис. 2 Правое открывание двери

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

ВАЖНО: если вы обнаружили неполадки в работе прибора, прежде чем обращаться в Сервисный центр, просмотрите данное руководство.

? Мой холодильник не работает/отсутствует электропитание

- Проверьте, плотно ли вставлена вилка шнура в электрическую розетку.
- Проверьте, есть ли электричество в розетке (может быть отключили электроэнергию или розетка перегорела).
- Проверьте положение регулятора термостата.
- Проверьте, соответствует ли уровень напряжения вашей домашней электрической сети уровню напряжения, указанному на шильдике прибора.

? Мой холодильник плохо работает

- Проверьте, не перегружен ли холодильник, не лежат ли продукты слишком плотно друг к другу.
- Регулятор термостата установлен на слишком низкий уровень температуры, увеличьте температуру.
- Убедитесь, что дверцы плотно закрыты и не были открыты в течение длительного периода времени.
- Убедитесь, прибор хорошо вентилируется.

? Мой холодильник слишком шумно работает

- Скорость движения хладагента в трубках очень высокая, поэтому иногда может быть слышен необычный шум.
- Если шум слишком громкий, проверьте, ровно ли установлен холодильник, не соприкасается ли он с какими-либо посторонними предметами и не стоит ли что-то внутри холодильника, что издает этот шум.

? На задней стенке холодильника наморозился лед

- Проверьте, не соприкасаются ли продукты с задней стенкой холодильника.
- **ВАЖНО:** это нормально, когда на задней стенке холодильника намораживается небольшое количество ледяных капель.

? На дне холодильника вода или вода вытекает из холодильника

- Проверьте, не заблокирована ли трубка спуска талой воды.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЧИНИТЬ ПРИБОР САМОСТОЯТЕЛЬНО

- Пожалуйста, обратите внимание, если вы пригласили специалиста сервисного центра для ремонта прибора во время действия гарантийного срока, и специалист обнаружил, что поломка не является заводским браком, вам придется оплатить вызов специалиста и ремонт.

Специалист должен иметь свободный доступ к прибору для осуществления ремонтных работ. В случае если холодильник установлен таким образом, что проведение ремонтных работ может нанести ущерб прибору или вашему имуществу, специалист не будет осуществлять ремонт.

- К таким ситуациям относятся следующие: холодильник облицован керамической плиткой, уплотнен изоляционным материалом, перед прибором расположены какие-либо деревянные препятствия, например, плинтус, цоколь.

Dear customers,

We thank you for choosing our product. We hope that it will reply to all your requirements. Carefully follow the recommendations specified in the following booklet and in this way your appliance will remain working efficiently. Do not hesitate to contact us if necessary. We will always be next to you in order to cooperate you when necessary and to provide you useful information for all products under the trademark "LINO".

Safety information




In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot. ¹⁾

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household only!

⚠ WARNING! Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. ¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions. ¹⁾
- Appliance manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. ¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. ¹⁾

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance. ²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.


Service


- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energysaving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

EnvironmentProtection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♻ are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

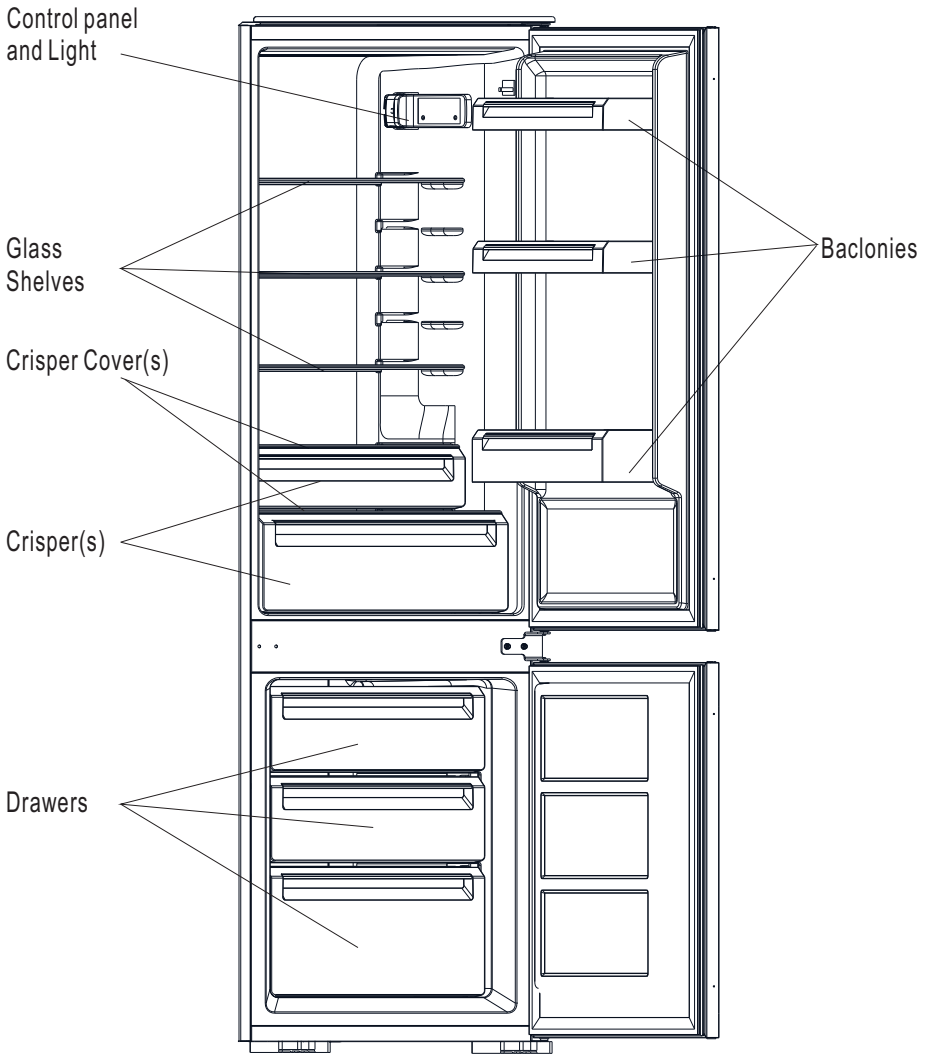
Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

Overview

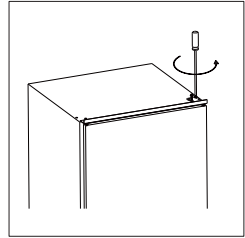


Reverse Door

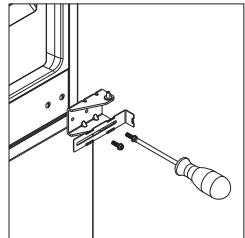
Tool required: Screwdriver, Hexagonal spanner 8mm.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly

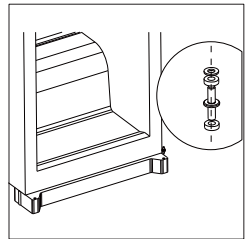
1. Unscrew the top hinge. Then lift the upper door and place it on a padded surface to avoid scratching.



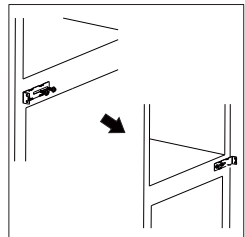
2. Unscrew middle hinge and then lift bottom door and place it on a padded surface to avoid scratching.



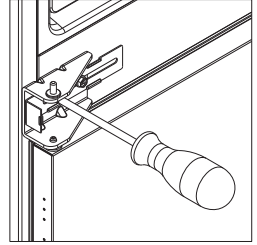
3. Remove bottom hinge pin from right to left.



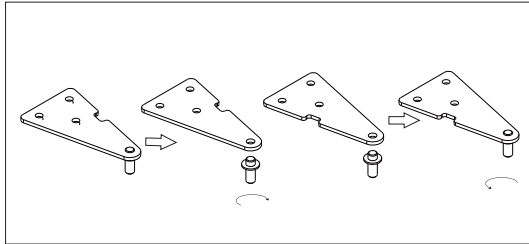
4. Move middle bracket from left to right. Then re-fit bottom door.



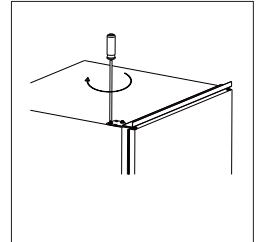
5. Re-fit middle hinge to left side. Ensure bottom door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the middle hinge.



6. Unscrew top hinge pin from the hinge. Then turn the hinge over and screw hinge pin.



7. Re-fit upper door and then upper hinge on left side. Ensure upper door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the upper hinge. If necessary, a spanner to tighten the hinge.



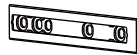
Kits for installation



Guide x 4



Guide Cover x 4



Slider x 4



Slider Cover x 4



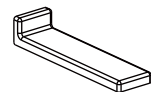
Short Screw x 27



Long Screw x 2



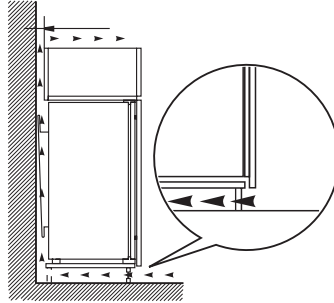
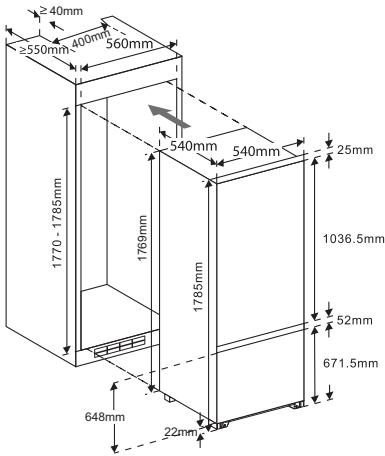
Rubber Seal x 1



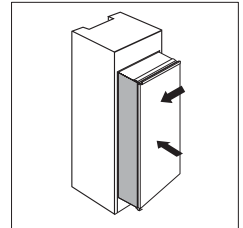
Middle Bracket Cover x 2

Install the appliance

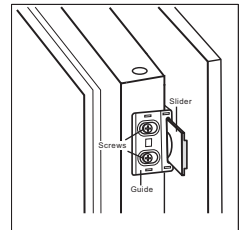
1. Ensure the size of cabinet and ventilation are enough.



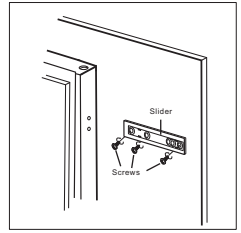
2. Slowly and carefully push the appliance into the cabinet. Ensure the opening side is as close to the cabinet wall as possible.



3. Screw a guide to holes in the side of appliance door by short screw. Insert the slider into the guide, then fully open and close appliance door and wooden door to check whether wooden door can close totally and smoothly.



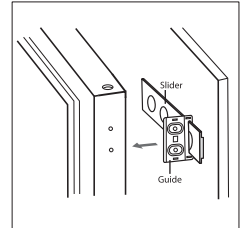
4. Open appliance door and wooden door together and mark the position of slider when the slider can function well at all angle during door closes or opens. Take slider out of guide and fix slider out of guide and fix slider with wooden door by two short screws. Then fix slider cover onto the slider.



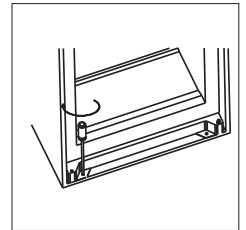
5. Unscrew the guide from appliance door.

6. Repeat step 2 to 5 to fix other three sliders and covers.

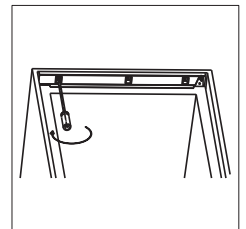
7. Fit four guides with sliders and fix them with short screws. Then fix guide covers with guides.



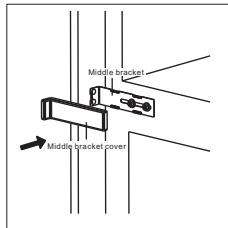
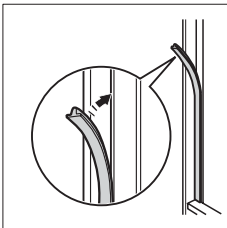
8. Double check the door can close and open smoothly and appliance is sealed well. If not, slightly adjust the unit. Then fix bottom bracket with wooden cabinet by 2 long screws.



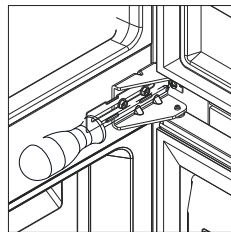
9. Fix top bracket with wooden cabinet by short screws.



10. Attached rubber seal to the gap between unit and wooden cabinet at door open side.



11. Screw two middle brackets with wooden cabinet by short screws. Then fit middle bracket covers with brackets at two sides.



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

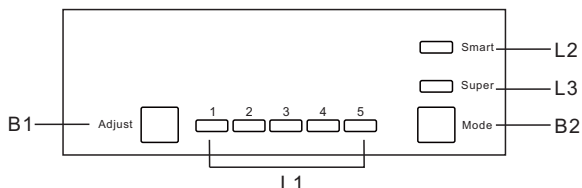
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Control Panel



Buttons

B1– Press to adjust setting of fridge compartment in cycle of 1,2,3,4,to 5.

B2– Press to select mode from Smart, Super and user's setting.

Lights

L1 – show the setting of fridge compartment.

L2 – light on once Smart mode is selected.

L3 – light on once Super mode is selected.

Operation

Temperature Setting

1.Press Mode button (B2) to select user's setting.

2.Press Adjust button (B1) to adjust the setting of fridge. Lower setting means lower temperature. The temperature of freezer is automatically controlled at around -18°C.

Smart Mode

Press Mode button (B2) to select Smart mode.

The appliance will runs automatically according to ambient temperature around the appliance.

Super Mode

Press Mode button (B2) to select Super mode.

The appliance will runs to make freezer compartment coldest. After 54 hours, the original temperature set will be automatically restored.

Turn off the appliance

Press and hold Adjust button (B1) for 5 seconds, the appliance will turn off. Press 5 seconds again to turn on the appliance.

Door open alarm

The alarm will sound when door is left open for 90 seconds and it will not stop until the door is closed.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

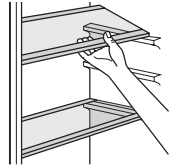
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be removed. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:


- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or

polythene bags to exclude as much air as possible.

- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

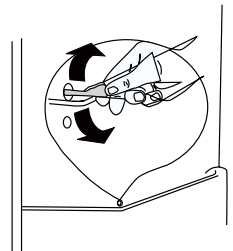
-  **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Appliance is turned off.	Press "Adjust" button for 5 seconds to turn on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Adjust the wood cabinet if it's not level.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

LEKS GROUP**BG**

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28
София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32
Варна: тел.: 052/504 634, ул. Перла 10, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков 160, вх. А
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Плевен:** тел.: 0884 710 496, ул. Данаил Попов 4,
Благоевград: тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOLEKS**SRB**

Novi Beograde: 011/ 31 33 598; 011/ 31,33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826
Bul. Arsenija Černojevića 66

SKOLEKS**MK**

Скопије: 02/ 322 75 80, ул. Народен Фронт бр. 5, л. 7, **Кавадарци:** 043/ 412 551, ул. Шишка Б.Б,
Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, **Тетово:** 044/ 337 919, ул. Видое Смилевски Бато бр.21А, л.1
Струмица: 034 / 320 551, ул. Климент Охридски бр. 272